

ROBOMASTER S1

Quick Start Guide

Kurzanleitung

Guía de inicio rápido

Guide de démarrage rapide

Guida rapida

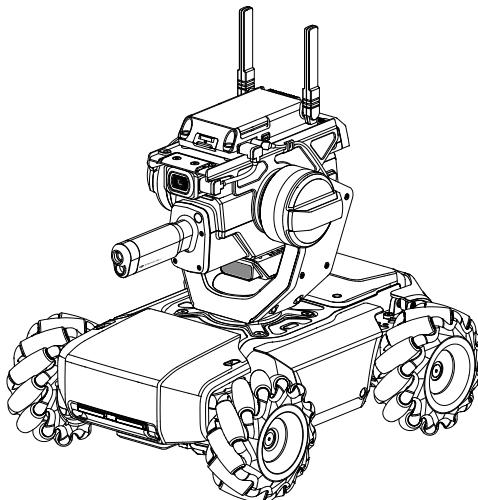
Snelstartgids

Guia de início rápido

Краткое руководство

ليل البدء السريع

v1.4



Introduction

The ROBOMASTER™ S1 is an educational robot inspired by the DJI™ RoboMaster competition. The S1 offers comprehensive control and an immersive driving experience, thanks to the omnidirectional chassis, agile Mecanum wheels, flexible gimbal, and stable, low-latency image transmission in first person view (FPV). Users can also target objects and battle other robots with the S1's blaster.

The S1 supports Scratch and Python programming. With DJI's project-based graded tutorials, users can gradually master programming theory and robot system knowledge.

The S1 features Solo mode and Battle mode where users can practice their skills and compete against others. To control the robot, users can choose from the RoboMaster app on a mobile device, the gamepad, or the keyboard and mouse.

Downloading the RoboMaster App and Watching Tutorial Videos



RoboMaster App



Tutorial Videos

Search for the RoboMaster app in the App Store or Google Play or scan the QR code to download the app on your mobile device.

Visit the official DJI website <https://www.dji.com/robomaster-s1/video> or go to the app and enter the Guide page to watch the tutorial videos for assembly and use. You can also assemble the robot according to the assembly guide in the quick start guide.

-  The RoboMaster app supports iOS 10.0.2 or later or Android 5.0 or later.
- Users can also download the RoboMaster software for Windows from the official DJI website on a computer to control the robot with a keyboard and mouse. https://www.dji.com/robomaster_app



- After assembly, use your DJI account to activate the robot in the RoboMaster app. Activation requires an internet connection.

Specifications

Structure

Dimensions 320 × 240 × 270 mm (L × W × H)

Weight Approx. 3.3 kg

Intelligent Controller

Operating Frequency 2.4 GHz, 5.8 GHz, 5.1 GHz (limited to indoor use)

Intelligent Battery

Capacity 2400 mAh

Charging Voltage 12.6 V

Battery Type LiPo 3S

Energy 25.92 Wh

Einführung

Der ROBOMASTER™ S1 ist ein vom DJI™ RoboMaster-Wettbewerb inspirierter Bildungsroboter. Der S1 bietet umfassende Kontrolle und ein immersives Fahrerlebnis dank des omnidirektionalen Fahrgestells, der wendigen Mecanum-Räder, des flexiblen Gimbals und der stabilen Bildübertragung mit geringer Latenz in der First-Person-Ansicht (FPV). Benutzer können mit dem Gel-Kügelchen-Werfer des S1 auch auf Objekte zielen und gegen andere Roboter kämpfen.

Der S1 unterstützt die Programmierung mit Scratch und Python. Mit den projektbasierten, abgestuften Tutorials von DJI können Benutzer schrittweise Programmiertheorie und Robotersystemwissen erwerben.

Der S1 verfügt über einen Solo-Modus und einen Kampfmodus, in denen Benutzer ihre Fähigkeiten üben und sich mit anderen messen können. Benutzer können den Roboter mit der RoboMaster-App auf einem Mobilgerät, einem Gamepad oder mit Tastatur und Maus steuern.

Die RoboMaster-App herunterladen und Video-Tutorials anschauen



RoboMaster-App



Video-Tutorial

Suchen Sie im App Store oder in Google Play nach RoboMaster oder scannen Sie den QR-Code, um die App auf Ihr Mobilgerät herunterzuladen.

Besuchen Sie die offizielle DJI-Website unter <https://www.dji.com/robomaster-s1/video> oder rufen Sie in der App die Handbuchseite auf, um sich die Tutorial-Videos für Zusammenbau und Nutzung anzusehen. Sie können den Roboter auch gemäß der Montageanleitung in der Kurzanleitung zusammenbauen.

-  • Die RoboMaster-App wird von iOS 10.0.2 (oder höher) sowie Android 5.0 (oder höher) unterstützt.
 - Benutzer können auch die RoboMaster-Software für Windows von der offiziellen DJI-Website auf einen Computer herunterladen, um den Roboter mit Tastatur und Maus zu steuern. https://www.dji.com/robomaster_app
-  Verwenden Sie nach dem Zusammenbauen Ihr DJI-Konto, um den Roboter in der RoboMaster-App zu aktivieren. Für die Aktivierung wird eine Internetverbindung benötigt.

Technische Daten

Form

Abmessungen: 320 x 240 x 270 mm (BxTxH)

Gewicht Ca. 3,3 kg

Intelligente Fernsteuerung

Betriebsfrequenz 2,4 GHz, 5,8 GHz, 5,1 GHz (nur für die Verwendung in Innenräumen)

Intelligent Battery

Kapazität: 2.400 mAh

Ladespannung 12,6 V

Akkutyp LiPo 3S

Energie 25,92 Wh

Introducción

El ROBOMASTER™ S1 es un robot educativo inspirado en la competición RoboMaster de DJI™. El S1 ofrece un control integral y una experiencia de conducción envolvente gracias al chasis omnidireccional, las ágiles ruedas Mecanum, el estabilizador flexible y la transmisión de imagen estable y de baja latencia en la vista en primera persona (FPV). Los usuarios también pueden apuntar a objetos y luchar contra otros robots con el lanzador del S1.

El S1 es compatible con la programación de Scratch y Python. Con los tutoriales prácticos de DJI, los usuarios pueden aprender poco a poco sobre programación y sobre el sistema del robot.

El S1 presenta el modo Un jugador y el modo Batalla, donde los usuarios pueden practicar sus habilidades y competir entre sí. Para controlar el robot, los usuarios pueden elegir entre la aplicación RoboMaster en un dispositivo móvil, el control remoto o el teclado y el ratón.

Descarga de la aplicación RoboMaster y visualización de los videotutoriales



Aplicación RoboMaster



Videotutoriales

Busque la aplicación Robomaster en la App Store o en Google Play, o escanee el código QR para descargar la aplicación en su dispositivo móvil.

Visite el sitio web oficial de DJI <https://www.dji.com/robomaster-s1/video> o vaya a la aplicación y entre en la página Guía para ver los videotutoriales de montaje y uso. También puede ensamblar el robot de acuerdo con la guía de montaje en la Guía de inicio rápido.

-  • La aplicación RoboMaster es compatible con iOS 10.0.2 (o posterior) y Android 5.0 (o posterior).
- Los usuarios también pueden descargar en un ordenador el software RoboMaster para Windows desde el sitio web oficial de DJI para controlar el robot con un teclado y un ratón. https://www.dji.com/robomaster_app



Después del montaje, use su cuenta de DJI para activar el robot en la aplicación RoboMaster. La activación requiere conexión a Internet.

Especificaciones

Estructura

Dimensiones: 320 x 240 x 270 mm (largo x ancho x alto)

Peso Aprox. 3.3 kg

Controlador inteligente

Frecuencia de funcionamiento 2.4 GHz, 5.8 GHz, 5.1 GHz (limitado al uso en interiores)

Batería inteligente

Capacidad 2400 mAh

Voltaje de carga 12.6 V

Tipo de batería LiPo 3S

Energía 25.92 Wh

Introduction

Le ROBOMASTER™ S1 est un robot éducatif inspiré par le concours RoboMaster de DJI™. Le S1 offre un contrôle complet et une expérience de conduite immersive, grâce au châssis omnidirectionnel, aux roues Mecanum agiles, à une nacelle souple et à la transmission d'images FPV stable et à faible latence. Les utilisateurs peuvent également cibler des objets et combattre d'autres robots avec le blaster du S1.

Le S1 prend en charge les langages de programmation Scratch et Python. Avec les tutoriels multiniveaux basés sur des projets, les utilisateurs peuvent progressivement maîtriser la programmation et la connaissance des systèmes robotiques.

Le S1 propose les modes Solo et Challenge où les utilisateurs peuvent exercer leurs compétences et rivaliser avec d'autres joueurs. Pour contrôler le robot, les utilisateurs peuvent choisir l'application RoboMaster sur un appareil mobile, la manette de jeu, ou le clavier et la souris.

Téléchargement de l'application RoboMaster et accès aux tutoriels vidéo



Application RoboMaster



Tutoriels vidéo

Recherchez l'application RoboMaster dans App Store ou Google Play ou scannez le code QR pour télécharger l'application sur votre appareil mobile.

Visitez le site officiel de DJI à l'adresse <https://www.dji.com/robomaster-s1/video> ou ouvrez l'application et accédez à la page Guide pour visionner les tutoriels vidéo pour les instructions d'assemblage et d'utilisation. Vous pouvez également assembler le robot conformément aux instructions d'assemblage du Guide de démarrage rapide.

-  • L'application RoboMaster prend en charge iOS 10.0.2 ou Android 5.0 ou versions ultérieures.
• Les utilisateurs peuvent également télécharger le logiciel RoboMaster pour Windows depuis le site Web officiel de DJI sur un ordinateur afin de contrôler le robot avec un clavier et une souris. https://www.dji.com/robomaster_app



Après l'assemblage, utilisez votre compte DJI pour activer le robot dans l'application RoboMaster. L'activation nécessite une connexion à Internet.

Caractéristiques techniques

Structure		Batterie Intelligente	
Dimensions	320 × 240 × 270 mm (L × l × H)	Capacité	2 400 mAh
Poids	Environ 3,3 kg	Tension de charge	12,6 V
Contrôleur intelligent		Type de batterie	LiPo 3S
Fréquence de fonctionnement	2,4 GHz, 5,8 GHz, 5,1 GHz (limité à une utilisation en intérieur)	Énergie	25,92 Wh

Introduzione

ROBOMASTER™ S1 è un robot educativo ispirato dalla competizione di robotica DJI™ RoboMaster. S1 offre un controllo completo e un'esperienza di guida coinvolgente, grazie al telaio omnidirezionale, alle agili ruote meccano, allo stabilizzatore flessibile e alla latenza minima di trasmissione delle immagini video in prima persona (FPV). Gli utenti possono anche puntare oggetti e usare il lanciatore per far sfidare S1 con altri robot RoboMaster.

RoboMaster S1 supporta i linguaggi Scratch e Python. Con i tutorial a progetto di DJI, gli utenti possono apprendere le basi della programmazione e il funzionamento di un dispositivo robotico.

S1 dispone delle modalità Solo e Sfida, in cui gli utenti possono esercitare le proprie abilità e competere contro gli altri robot. I movimenti del robot sono controllabili tramite l'app RoboMaster installata su un dispositivo mobile, oppure con gamepad o con tastiera e mouse.

App RoboMaster e video-tutorial



App RoboMaster



Video-tutorial

Cercare l'app RoboMaster sull'App Store o su Google Play, oppure scansionare il codice QR per scaricare l'app sul proprio dispositivo mobile.

Visitare il sito ufficiale di DJI <https://www.dji.com/robomaster-s1/video> oppure accedere alla Guida nell'app per guardare i video-tutorial relativi all'assemblaggio e all'utilizzo del robot. Istruzioni per l'assemblaggio del robot sono anche disponibili nella sezione "Guida all'assemblaggio" della Guida rapida.

-  • L'app RoboMaster supporta iOS 10.0.2 o versioni successive o Android 5.0 o versioni successive.
• Dal sito ufficiale di DJI è anche scaricabile il software RoboMaster per Windows, che consente di controllare il robot da un computer tramite tastiera e mouse. https://www.dji.com/robomaster_app



Dopo l'assemblaggio, utilizzare il proprio account DJI per attivare il robot nell'app RoboMaster. L'attivazione richiede l'uso della connessione Internet.

Caratteristiche principali

Struttura

Dimensioni: 320 × 240 × 270 mm

Peso: 3,3 kg ca.

Centralina intelligente

Frequenza operativa: 2.4 GHz, 5.8 GHz, 5.1 GHz (limitato all'uso in spazi chiusi)

Batteria intelligente

Capacità: 2.400 mAh

Tensione di ricarica: 12,6 V

Modello di batteria: LiPo 3S

Energia: 25,92 Wh

Inleiding

De ROBOMASTER™ S1 is een educatieve robot geïnspireerd door de DJI™ RoboMaster-concurrentie. De S1 biedt uitgebreide controle en een meeslepende rijervaring dankzij het omnidirectionele chassis, wendbare Mecanum-wielen, een flexibele gimbal en stabiele beeldoverdracht met kleine vertraging in de first person view (FPV). Gebruikers kunnen zich met de blaster van de S1 ook op objecten richten en tegen andere robots vechten.

De S1 ondersteunt Scratch- en Python-programmering. Met de project gebaseerde zelfstudies van DJI kunnen gebruikers zich geleidelijk de programmeertheorie en de systeemkennis van robots eigen maken.

De S1 beschikt over de Solomodus en de Gevechtsmodus waarmee gebruikers hun vaardigheden kunnen oefenen en het opnemen tegen anderen. Om de robot te besturen, kunnen gebruikers kiezen uit de RoboMaster-app op een mobiel apparaat, de gamepad of het toetsenbord en de muis.

De RoboMaster-app downloaden en instructievideo's bekijken



RoboMaster-app



Filmpjes met uitleg

Zoek naar de RoboMaster-app in de App Store of Google Play of scan de QR-code om de app op je mobiele apparaat te downloaden.

Bezoek de officiële DJI-website <https://www.dji.com/robomaster-s1/video> of ga naar de app en open de gidspagina om de instructievideo's voor montage en gebruik te bekijken. U kunt de robot ook in elkaar zetten volgens de montagehandleiding in de snelstartgids.

-  • De RoboMaster-app ondersteunt iOS 10.0.2 (of hoger) of Android 5.0 (of hoger).
- Gebruikers kunnen ook de RoboMaster-software voor Windows downloaden van de officiële DJI-website om de robot op een computer met een toetsenbord en muis te bedienen. https://www.dji.com/robomaster_app

 Gebruik na montage uw DJI-account om de robot in de RoboMaster-app te activeren. Activering vereist een internetverbinding.

Technische gegevens

Structuur

Afmetingen

320 × 240 × 270 mm (L × B × H)

Gewicht

Ong. 3,3 kg

Intelligente controller

Gebruksfrequentie

2,4 GHz, 5,8 GHz, 5,1 GHz (beperkt tot gebruik binnenshuis)

Intelligente accu

Capaciteit

2400 mAh

Oplaadspanning

12,6 V

Accutype

LiPo 3S

Vermogen

25,92 Wh

Introdução

O ROBOMASTER™ S1 é um robô educacional inspirado pela competição RoboMaster da DJI™. O S1 oferece um controlo abrangente e uma experiência de condução envolvente, graças ao chassis omnidireccional, rodas ágeis Mecanum, gimbal flexível e transmissão estável de imagem de baixa-latência na vista de primeira pessoa (FPV). Os utilizadores também podem apontar a objetos e combater outros robôs com o blaster do S1.

O S1 suporta a programação Scratch e Python. Com os tutoriais classificados baseados em projectos da DJI, os utilizadores podem dominar gradualmente a teoria de programação e o conhecimento do sistema do robot.

O S1 inclui o modo Solo e o modo Batalha em que os utilizadores podem praticar as suas competências e competir uns contra os outros. Para controlar o robô, os utilizadores podem escolher entre a aplicação RoboMaster num dispositivo móvel, o gamepad ou o teclado e o rato.

PT

Transferir a aplicação RoboMaster e assistir aos vídeos de tutorial



Aplicação RoboMaster



Vídeos de tutorial

Pesquise pela aplicação roboMaster na App Store ou no Google Play ou leia o código QR para transferir a aplicação para o seu dispositivo móvel.

Visite o website oficial da DJI <https://www.dji.com/robomaster-s1/video> ou aceda à aplicação e aceda à página do Guia para ver os vídeos de tutorial para montagem e utilização. Também pode montar o robô de acordo com o guia de montagem no guia de iniciação rápida.



- A aplicação RoboMaster é compatível com o iOS 10.0.2 (ou posterior) ou Android 5.0 (ou posterior).
- Os utilizadores também podem transferir o software RoboMaster para Windows do website oficial DJI num computador para controlar o robô com um teclado e rato. https://www.dji.com/robomaster_app



Após a montagem, utilize a sua conta DJI para ativar o robô na aplicação RoboMaster. A ativação requer uma ligação à Internet.

Especificações

Estrutura

Dimensões

320 × 240 × 270 mm (C × L × A)

Peso

Aprox. 3,3 kg

Controlador inteligente

Frequência de funcionamento

2,4 GHz, 5,8 GHz, 5,1 GHz (limitado à utilização em interiores)

Bateria inteligente

Capacidade

2400 mAh

Tensão de carga

12,6 V

Tipo de bateria

LiPo 3S

Energia

25,92 Wh

Введение

ROBOMASTER™ S1 – это образовательный робот, на создание которого DJI™ вдохновило состязание RoboMaster. S1 обеспечивает комплексное управление и захватывающие впечатления от вождения благодаря всенаправленному шасси, маневренным колесам Илона, гибкому стабилизатору и качественной передаче изображений с низкой задержкой сигнала в режиме вида от первого лица (FPV). Пользователи могут целиться в объекты и сражаться с другими роботами, используя бластер S1.

S1 поддерживает языки программирования Scratch и Python. С помощью обучающих материалов DJI пользователи могут постепенно осваивать теорию программирования и углублять знания в области робототехнических систем.

В S1 есть режимы «Соло» и «Битва», в которых пользователи могут практиковаться и соревноваться с другими. Для управления роботом пользователи могут выбрать приложение RoboMaster на мобильном устройстве, геймпад или клавиатуру и мышь.

RU

Загрузка приложения RoboMaster и просмотр обучающих видеороликов



Приложение RoboMaster



Обучающие видео

Найдите приложение RoboMaster в App Store или Google Play или отсканируйте QR-код, чтобы загрузить приложение на мобильное устройство.

Перейдите на официальный сайт DJI по ссылке <https://www.dji.com/robomaster-s1/video> или откройте приложение, чтобы просмотреть обучающие видеоролики о сборке и использовании устройства. Вы также можете использовать инструкции по сборке в кратком руководстве.



- Приложение RoboMaster поддерживает iOS 10.0.2 или более поздние версии и Android 5.0 или более поздние версии.
- Пользователи также могут загрузить программное обеспечение RoboMaster для Windows с официального сайта DJI на компьютер, чтобы управлять роботом с помощью клавиатуры и мыши: https://www.dji.com/robomaster_app.



После сборки робота активируйте его при помощи учетной записи DJI в throughout the RoboMaster application. Для этого потребуется соединение с Интернетом.

Технические характеристики

Конструкция

Размеры 320 × 240 × 270 мм (Д × Ш × В)

Масса Около 3,3 кг

Интеллектуальный контроллер

Диапазон рабочих частот 2,4 ГГц, 5,1 ГГц (только в помещении)

Аккумулятор Intelligent Battery

Емкость 2400 мАч

Напряжение зарядки 12,6 В

Тип аккумулятора Литий-полимерный 3S

Энергия 25,92 Вт•ч

الروبوت الآلي S1 هو روبوت تعليمي مبتكر من التقنيات التناافسية في مجال الروبوتات التعليمية التي تقدمها DJI™. يوفر نظام S1 تحكم شامل وخبرة قيادة غامر، بفضل الشاشة أحادي الأتجاه، جيلات الميكانيزم المرنة، وزناع التثبيت المرن، وعملية نقل الصور التي تتميز بزمن استجابة منخفض عند استخدام طريقة العرض المرئي من موقع غير موقع الشخص الفعلي (FPV). يمكن للمستخدمين كذلك استهداف الكائنات والتعارك مع الروبوتات الأخرى مع مخزن إطلاق S1.

يدعم S1 Python و Scratch و Scratch 3.0. من خلال الدروس التعليمية المعتمدة على المشروقات والتي تقدمها DJI، يمكن للمستخدمين تدريجيًا إجاده نظرية بالبرمجة ومعرفة نظام الروبوت.

يتميز S1 بوجود وضع Solo ووضع المعركة حيث يمكن للمستخدمين ممارسة مهاراتهم والتباين ضد الآخرين. للتحكم في الروبوت، يمكن للمستخدمين اختيار لوحة الألعاب أو لوحة المفاتيح والماوس وذلك من تطبيق RoboMaster على جهاز محمول.

AR

تنزيل تطبيق RoboMaster ومشاهدة مقاطع الفيديو التعليمية



مقاطع فيديو تعليمية



تطبيق RoboMaster

ابحث عن تطبيق RoboMaster في App Store أو قم بمسح رمز QR لتنزيل التطبيق على جهازك المحمول. قم بزيارة موقع DJI الرسمي https://www.dji.com/robomaster-s1/video أو انتقل إلى التطبيق وأدخل صفحة الدليل لمشاهدة مقاطع الفيديو التعليمية التي تشرح عمليات التجميع والاستخدام. يمكنك أيضًا تجميع الروبوت وفقًا لإرشادات التجميع الموجودة في دليل البدء السريع.

- يدعم تطبيق RoboMaster نظام التشغيل iOS 10.0.2 أو إصدار أحدث أو Android 5.0 أو أحدث.
- يمكن للمستخدمين أيضًا تنزيل برنامج RoboMaster لنظام التشغيل Windows من موقع DJI الرسمي على جهاز كمبيوتر وذلك للتحكم في الروبوت باستخدام لوحة المفاتيح والماوس.

بعد التجميع، استخدم حساب DJI لتنشيط الروبوت في تطبيق RoboMaster. يتطلب التنشيط اتصالاً بالإنترنت.



المواصفات

البطارية الذكية	البيكل
السرعة	الأعاد
2400 ملي أمبير/ساعة	الوزن
الجهد الكهربائي للشحن	وحدة التحكم الذكية
12.6 فولت	تردد التشغيل
نوع البطارية	
LiPo 3S	
طاقة	
2.4 جيجا هرتز، 5.8 جيجا هرتز، 5.1 جيجا هرتز (مصور على الاستخدام في الأماكن المغلقة)	
25.92 واط/ساعة	

In the Box

Check that all of the following items are in your package. If any item is missing, contact DJI or your local dealer.

Lieferumfang

Bitte prüfen Sie, ob alle hier aufgeführten Teile in Ihrer Verpackung enthalten sind. Falls eines oder mehrere Teile fehlen, wenden Sie sich an Ihren Ansprechpartner bei DJI oder Ihren örtlichen Händler.

Contenido del embalaje

Compruebe que el paquete contenga todos los siguientes elementos. Si falta algún componente, póngase en contacto con DJI o con su distribuidor local.

Contenu de l'emballage

Vérifiez que l'emballage de votre produit contient les articles suivants. S'il manque des articles, contactez DJI ou votre revendeur local.

Contenuto della confezione

Verificare che tutti i componenti elencati di seguito siano presenti nella confezione. Qualora mancasse un componente, contattare DJI o il proprio rivenditore locale.

In de doos

Controleer of alle volgende items zich in uw pakket bevinden. Als er onderdelen ontbreken, neem dan contact op met DJI of uw plaatselijke dealer.

Incluído na embalagem

Verifique se todos os itens seguintes estão na sua embalagem. Se faltar algum item, contacte a DJI ou o revendedor local.

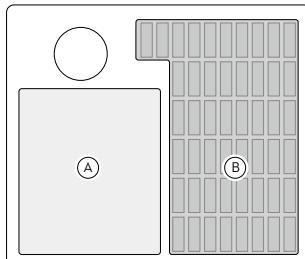
Комплект поставки

Убедитесь, что в вашем комплекте поставки имеются все нижеперечисленные предметы. Если какой-либо предмет отсутствует, свяжитесь с компанией DJI или местным представителем.

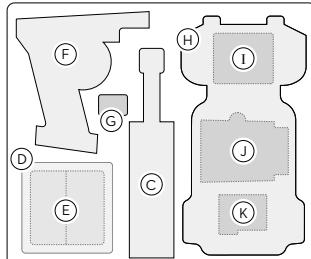
محتويات الصندوق

تأكد من أن جميع العناصر التالية موجودة في العبوة الخاصة بك. في حالة فقدان أي عنصر، اتصل بشركة DJI أو الوكيل المحلي لديك.

Top Layer:
Obere Schale:
Capa superior:
Couche supérieure :
Strato superiore:
Bovenste laag:
Camada superior:
Верхний слой:
الطبقة العليا:



Middle Layer:
Mittlere Schale:
Capa intermedia:
Couche centrale :
Strato intermedio:
Middelste laag:
Camada intermédia:
Средний слой:
الطبقة المتوسطة:



A**Manuals**

- *Quick Start Guide*
- *Disclaimer and Safety Guidelines*
- *At a Glance*

Produktdokumentation

- *Kurzanleitung*
- *Haftungsausschluss und Sicherheitsvorschriften*
- *Überblick*

Manuales

- *Guía de inicio rápido*
- *Renuncia de responsabilidad y directrices de seguridad*
- *De un vistazo*

Manuels

- *Guide de démarrage rapide*
- *Clause d'exclusion de responsabilité et consignes de sécurité - Aperçu*

Manuali

- *Guida rapida*
- *Limitazioni di responsabilità e direttive sulla sicurezza*
- *In sintesi*

Handleidingen

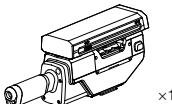
- *Snelstartgids*
- *Disclaimer en veiligheidsrichtlijnen*
- *in één oogopslag*

Manuais

- *Guia de inicio rápido*
- *Declaração de exonerar de responsabilidade e diretrizes de segurança - De relance*

Руководства

- Краткое руководство пользователя
 - Заявление об отказе от ответственности и руководство по технике безопасности – обзор
- الدليل
- دليل الدء، السريع
 - إرشادات إخلاء المسؤولية والسلامة - لمحنة سريعة

C

x1

C1

Blaster (Gel Bead Container included)
Gel-Kügelchen-Werfer (Behälter für Gel-Kügelchen enthalten)

Lanzador (contenedor de bolas de gel incluido)

Blaster (réervoir de billes de gel inclus)

Lanciatore (incluso contenitore per pallini di gel)

Blaster (bak met gelparels inbegrepen)

Blaster (recipiente de esferas de gel incluido)

Бластер (контейнер для гелевых шариков в комплекте)

القاذف (مُضمن بـ حاوية الخمر الصلب)

D

x4

D1

M3508I Brushless Motor and ESC
Bürstenloser Motor und ESC
M3508I

Motor sin escobillas M3508I y ESC
Moteur sans balais M3508I et ESC

Motor brushless e ESC M3508I
M3508I borstelloze motor en ESC
M3508I Motor sem escovas e ESC

Бесщеточный двигатель M3508I и ESC

ESC محرك بدون فرشاء ونظام

(مُضمن به حاوية الخمر الصلب)

E

x7

B

x48 (+2)*

B1

Mecanum Wheel Roller
Rollen für das Mecanum-Rad
Rodillo de la rueda Mecanum
Rouleau pour roue Mecanum
Rullo per ruota meccano
Mecanum-wielroller
Rolete de roda Mecanum
Ролик колеса Илона
أسطوانة عجلة ميكانيوم

Vision Marker
Sichtmarkierungen
Marcador visual
Marqueur visuel
Marcatore visivo
Visionmarkering
Marcador de visão
Опознавательный маркер
علامة الرؤية

* (+x) refers to the quantity of spare items included in the package.
(+x) bezieht sich auf die Menge der in der Verpackung enthaltenen Ersatzteile.
(+x) se refiere a la cantidad de artículos de repuesto incluidos en el paquete.
(+x) fait référence à la quantité d'articles de recharge inclus dans l'emballage.
(+x) si riferisce alla quantità di pezzi di ricambio inclusi nella confezione.
(+x) verwijst naar de hoeveelheid reserveonderdelen in het pakket.
(+x) refere-se à quantidade de itens sobressalentes incluídos na embalagem.
(+x) относится к количеству запасных предметов, включенных в комплект.
(+x) يشير إلى كمية القطع الاحتياطية المضمنة في العبوة.



x4



x1

E1

Damping Ring Bracket
Dämpfungsringbügel
Soporte del amortiguador
Support pour l'anneau d'amortissement
Anello di bloccaggio
Demperringbeugel
Suporte do anel de amortecimento
Кронштейн демптирующего кольца

Bottled Gel Beads
Flasche mit Gel-Kügelchen
Bolas de gel en botella
Flacon de billes de gel
Confezione di pallini di gel
Flesje met gelparels
Esferas de gel engarrafadas
Гелевые шарики в контейнере
خرزات هلامية معبأة

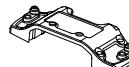
دعامة حلقة التخميد

F

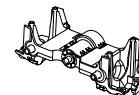
x1

G

x1

H

x1



x1

F1

Gimbal
Gimbal
Estabilizador
Nacelle
Stabilizzatore
Gimbal
Gimbal
Стабилизатор
جهاز التثبيت

G1

Camera
Kamera
Cámera
Caméra
Videocamera
Camera
Câmera
Камера
الكاميرا

H1

Front Axle Cover
Frontachsenaabdeckung des
Fahrgestells
Cubierta del eje frontal
Cache de l'essieu avant
Copertura asse anteriore
Afdekking vooras
Tampa do eixo dianteiro
Крышка переднего моста
غطاء المحور الأمامي

H2

Front Axle Module Base
Frontachsensmodulrahmen
Módulo base del eje frontal
Base du module de l'essieu avant
Base del módulo asse anteriore
Modulebasis vooras
Base módulo eixo dianteiro
Основание модуля переднего
моста
قاعدة وحدة المحور الأمامي



x1



x1



x1

H3

Chassis Cover*
Fahrgestellabdeckung*
Cubierta del chasis*
Cache du châssis*
Copertura telaio*
Afdekking chassis*
Cobertura do chassis*
Крышка шасси*
غطاء الشاسيه*

* غطاء الشاسيه

H4

Chassis Middle Frame (Intelligent Battery included)
Fahrgestellmittelrahmen (Intelligent Battery enthalten)
Pieza central del chasis (batería inteligente incluida)
Cadre central du châssis (Batterie Intelligente incluse)
Telaio intermedio (batteria intelligente inclusa)
Middenframe chassis (inclusief intelligente accu)
Chassis da estrutura intermédia (Bateria inteligente incluída)
Средняя рама шасси (с аккумулятором Intelligent Battery)
الإطار الأوسط للشاسيه (مصنوع بطارية ذكية)

H5

Chassis Cabin Cover*
Fahrgestellabdeckung (Kabine)*
Cubierta de la cabina del chasis*
Cache de la cabine du châssis*
Copertura cabina*
Afdekking chassis-cabine*
Cobertura de cabine do chassis*
Крышка кабины шасси*
غطاء كابينة الشاسيه*

* Attached to the chassis middle frame before delivery.

Wird vor Auslieferung am Fahrgestellmittelrahmen befestigt.

Se adjunta a la pieza central del chasis antes de la entrega.

Attaché au cadre central du châssis avant la livraison.

Fissata al telaio intermedio durante il confezionamento.

Vóór levering bevestigd aan het middenframe van het chassis.

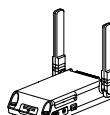
Fixado à estrutura intermédia do chassis antes da entrega.

Крепится к средней раме шасси перед доставкой.

مربوط بطاريـاً قبل الأُرْسـط قبل التسليم.

I

x4

J

x1

K

x1

I1

Hit Detector

Treffersensor

Detector de impactos

DéTECTeur d'impact

Rilevatore di colpi

Druk op Detector

Detector de embates

Детектор ударов

جهاز الكشف عن الارتطام

J1

Intelligent Controller

Intelligente Fernsteuerung

Controlador inteligente

Contrôleur intelligent

Centralina intelligente

Intelligente controller

Controlador inteligente

Интеллектуальный контроллер

وحدة التحكم الذكية

K1

Speaker

Lautsprecher

Altavoz

Haut-parleur

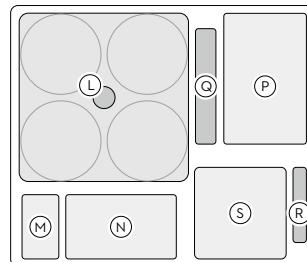
Altoparlante

Luidspreker

Altifalante

Динамик

مكبر الصوت

Bottom Layer:**Untere Schale:****Capa inferior:****Couche inférieure :****Strato inferiore:****Onderste laag:****Camada inferior:****Нижний слой:****الطبقة السفلية:**

L

x2



x2



x2



x2

L1

Left-Threaded Inner Hub

Linksläufige innere Nabenhälfte

Parte inferior de rueda de diseño izquierdo

Moyeu intérieur fileté à gauche

Mozzo interno (verso sinistro)

Binnennaaf met links

schroefdraad

Conector interno rosulado

esquerdo

Внутренняя ступица с левой

резьбой

محور الداخلي الملول الأيسر

L2

Left-Threaded Outer Hub

Linksläufige äußere Nabenhälfte

Parte exterior de rueda de diseño izquierdo

Moyeu extérieur fileté à gauche

Mozzo esterno (verso sinistro)

Buitennaaf met links Schroefdraad

Conector exterior rosulado

esquerdo

Внешняя ступица с левой

резьбой

محور الخارجي الملول الأيسر

L3

Right-Threaded Inner Hub

Rechtsläufige innere Nabenhälfte

Parte inferior de rueda de diseño derecho

Moyeu intérieur fileté à droite

Mozzo interno (verso destro)

Binnennaaf met rechts

schroefdraad

Conector interno rosulado derecho

rezybą

محور الداخلي الملول الأيمن

L4

Right-Threaded Outer Hub

Rechtsläufige äußere Nabenhälfte

Parte exterior de rueda de diseño

derecho

Moyeu extérieur fileté à droite

Mozzo esterno (verso destro)

Buitennaaf met rechts

schroefdraad

Conector exterior rosulado derecho

резьбой

محور الخارجي الملول الأيمن

M



x4



x4



x1



x1

L5	Mecanum Wheel Damping Ring Dämpfungsring für das Mecanum-Rad Amortiguador de la rueda Mecanum Anneau d'amortissement pour roue Mecanum Anello smorzatore per ruota meccano Mecanum-wieldemperring Anel de amortecimento da roda Mecanum Демпфирующее кольцо колеса Илона
	حلقة تحدى الجلاط المائية

N



x1



x1



x1

N1	Chassis Left Armor Fahrgestellpanzerung (links) Parachoques izquierdo Armure gauche du châssis Corazza sinistra Linkerpantscher chassis Armadura esquerda do chassis Левая броня шасси
	درع الأمامية الحامية للشاسيه

N2	Chassis Right Armor Fahrgestellpanzerung (rechts) Parachoques derecho Armure droite du châssis Corazza destra Rechterpantscher chassis Armadura direita do chassis Правая броня шасси
	درع الخلفية الحامية للشاسيه

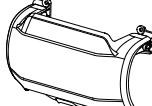
N3	AC Power Cable* AC-Netzkabel* Cable de alimentación de CA* Câble d'alimentation CA* Cavo di alimentazione CA* AC-voedingskabel Cabo de alimentação CA* Кабель питания переменного тока*
	* كل طاقة التيار المتردد

- * Varies by region.
- * Variiert nach Region.
- * Varía según la región.
- * Varie selon les zones géographiques.
- * Varia in base alla località di acquisto.
- * Verschilt per regio.
- * Vária consoante a região.
- * Зависит от региона.
- * يختلف حسب المنطقة.

P



x1



x1



x1



x1

P1	Chassis Front Armor Fahrgestellpanzerung (vorne) Parachoques delantero Armure avant du châssis Corazza anteriore Voorpantser chassis Armadura dianteira do chassis Передняя броня шасси
	درع الأمامية الحامية للشاسيه

P2	Chassis Rear Armor Fahrgestellpanzerung (Rückseite) Parachoques trasero Armure arrière du châssis Corazza posteriore Achterpantscher chassis Armadura traseira do chassis Задняя броня шасси
	درع الخلفية الحامية للشاسيه

P3	Safety Goggles Schutzbrille Gafas de seguridad Lunettes de sécurité Occhiali protettivi Veiligheidsbril Óculos de proteção Защитные очки
	نظارات السلامة

Q1	Screw Box Schraubensatz Caja de tornillos Boîte à vis Scatola di viti Schroevendoos Caixa de parafusos Коробка с винтами
	صندوق براغي

The screw box includes the following items:

Der Schraubensatz enthält folgende Elemente:

La caja de tornillos incluye los siguientes elementos:

La boîte à vis comprend les éléments suivants :

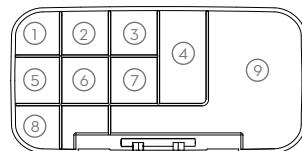
La scatola delle viti comprende:

De schroevenverpakking bevat de volgende items:

A caixa de parafusos inclui os seguintes itens:

Составляющие коробки с винтами:

يشتمل صندوق البراغي على العناصر التالية:



x1



x10 (+2)*



x2 (+1)*



x60 (+4)*

- ① Front Rubber Stop
Vorderer Gummi-Stopper
Tope frontal de goma
Butée en caoutchouc avant
Stopino di gomma frontale
Rubberen stop voor
Batente de borrracha
dianteiro
Передний резиновый упор
ليفاف المطاط الأمامي

- ② T3 Screw
T3-Schraube
Tornillo T3
Vis T3
Vite T3
T3-schroef
Parafuso T3
Винт Т3
T3 برعى

- ③ M3-B Screw
M3-B-Schraube
Tornillo M3-B
Vis M3-B
Vite M3-B
M3-B-schroef
Parafuso M3-B
Винт M3-B
M3-B برعى

- ④ M3-A Screw
M3-A-Schraube
Tornillo M3-A
Vis M3-A
Vite M3-A
M3-A-schroef
Parafuso M3-A
Винт M3-A
M3-A برعى



- x21 (+2)*
⑤ T2 Screw
T2-Schraube
Tornillo T2
Vis T2
Vite T2
T2-schroef
Parafuso T2
Винт T2
T2 برعى



- x4 (+1)*
⑥ M4-B Screw
M4-B Schraube
Tornillo M4-B
Vis M4-B
Vite M4-B
M4-B-schroef
Parafuso M4-B
Винт M4-B
M4-B برعى



- x4 (+1)*
⑦ M4-A Screw
M4-A Schraube
Tornillo M4-A
Vis M4-A
Vite M4-A
M4-A-schroef
Parafuso M4-A
Винт M4-A
M4-A برعى



- x2
⑧ Rubber Shock Ring
Aufprallgummiring
Arandela de goma
Anneau d'amortissement
en caoutchouc
Anello di gomma
ammortizzante
Rubberen schokring
Anel de choque de
borracha
Резиновое
ударопоглощающее кольцо
حلقة الصدمات المطاطية

- ⑨ Screwdriver Bit
Schraubendreher-Bit
Punta de
destornillador
Tige de tournevis
Punta cacciavite
Schroefbit
Чаве de fendas
Наконечник
отвертки
لقمة مفك

* (+x) refers to the quantity of spare items included in the package.

(+x) bezieht sich auf die Menge der in der Verpackung enthaltenen Ersatzteile.

(+x) se refiere a la cantidad de artículos de repuesto incluidos en el paquete.

(+x) fait référence à la quantité d'articles de recharge inclus dans l'emballage.

(+x) si riferisce alla quantità di pezzi di ricambio inclusi nella confezione.

(+x) verwijst naar de hoeveelheid reserveonderdelen in het pakket.

(+x) refere-se à quantidade de itens sobressalentes incluídos na embalagem.

(+x) относится к количеству запасных предметов, включенных в комплект.

(+x) يشير إلى كمية القطع الاحتياطية المضمنة في العبوة.

R

x1

R1

Motion Controller

Bewegungssteuereinheit

Controlador de movimientos

Contrôleur de mouvement

Scheda di controllo

Motioncontroller

Controlador de movimiento

Контроллер движения

وحدة التحكم في الحركة



x1

S1

X-Shaped Front Shaft Cover

X-förmige vordere Getriebeabdeckung

Cubierta frontal en X del eje central

Cache de l'arbre avant en forme de X

Copertura a X per albero anteriore

X-vormige afdekking vooras

Tampa do eixo dianteiro em forma de X

Х-образная передняя крышка вала

عطاء المعد الألمازي على شكل X

S2

Cable Retainer

Kabelhalterung

Fijador de cables

Serre-câble

Fermacavi

Kabelhouder

Retentor do cabo

Фиксатор кабелей

مثبت الكابل



x1



x1



x1

S3

Mecanum Wheel Mounting Plate

Befestigungsplatte für das Mecanum-Rad

Placa de montaje de ruedas Mecanum

Support de montage de roue Mecanum

Piastra di montaggio delle ruote meccano

Mecanum-wielmontageplaat

Placa de montagem da roda Mecanum

Монтажная пластина колеса Илона

لوحة تثبيت عجلة ميكانيوم

S4

Grease

Schmierfett

Aceite

Graisse

Olio lubrificante

Vet

Massa lubrificante

Смазка

الشمع

S5

Masking Tape

Kreppband

Cinta de enmascarar

Ruban-cache adhésif

Nastro adesivo

Aflakband

Fita adesiva

Маскировочная лента

شريط لاصق



x1



x1

35 cm

x1

23 cm

x2

12 cm x4

S6

Camera Cable

Kameradatenkabel

Cable de la cámara

Câble de caméra

Cavo videocamera

Camerakabel

Cabo da câmara

Кабель камеры

کابل کامپریا

S7

Data Cables

Datenkabel

Cable de datos

Câble de transfert des données

Cavi dati

Datakabels

Cabos de dados

Кабели передачи данных

کابلات بیانات

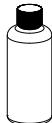
S8**S9**

Preparation



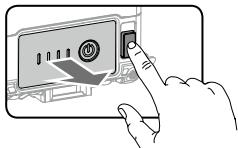
Wear the safety goggles to avoid injuring your eyes while assembling the components.

1. Preparing the Gel Beads

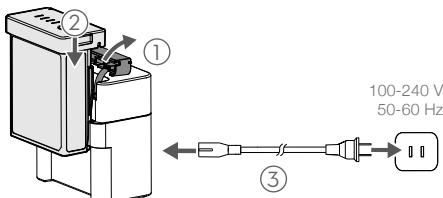


Refer to the label on the bottle for more information on how to soak the gel beads properly before assembly.

2. Charging the Battery

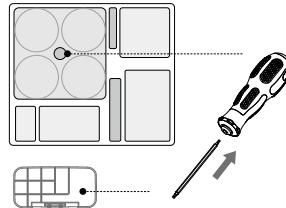


Charge the battery to bring it out of hibernation before using for the first time.



Charging Time: Approx. 1 hour and 30 min

3. Preparing the Screwdriver



The package includes a screwdriver handle and a double-head bit. The smaller end of the bit is for the T2 screws, and the bigger end is for the other screws.

4. Legend



(M3-A)

Refers to the accessories required including such information as the screw model and quantity. For example, the description in this illustration indicates that six screws of the M3-A model are required.



Indicates that the bottom of the robot is displayed.



Refers to where the required accessories are located in the screw box.

5. Cable Connection Instructions

Connect the black and orange cables to the ports with the corresponding color.



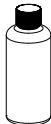
Follow the instructions for cable connection and wiring to avoid cable damage.

Vorbereitung



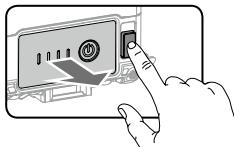
Tragen Sie beim Zusammenbau der Komponenten eine Schutzbrille, um Augenverletzungen zu vermeiden.

1. Vorbereiten der Gel-Kügelchen

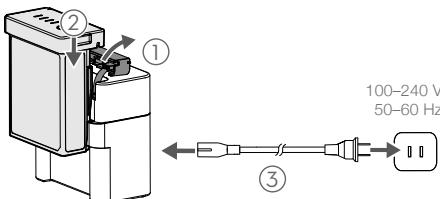


Weitere Informationen zum korrekten Einweichen der Gel-Kügelchen vor dem Zusammenbau finden Sie auf dem Etikett der Flasche.

2. Laden des Akkus

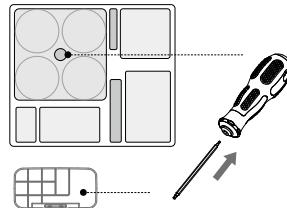


Laden Sie den Akku auf, um seinen Ruhezustand zu beenden, bevor Sie ihn zum ersten Mal verwenden.



Ladezeit: Ca. 1 Stunde und 30 Min.

3. Vorbereitung des Schraubendrehers



Die Verpackung enthält einen Schraubendrehergriff und ein Doppelkopf-Bit. Das kleinere Ende des Bits ist für T2-Schrauben und das größere Ende für die anderen Schrauben gedacht.

4. Legende



(M3-A)

Bezieht sich auf das erforderliche Zubehör, einschließlich Informationen wie Schraubenmodell und Menge. Die Beschreibung in dieser Abbildung gibt beispielsweise an, dass sechs Schrauben des M3-A-Modells erforderlich sind.



Zeigt an, dass die Unterseite des Roboters dargestellt wird.



Bezieht sich darauf, wo sich das erforderliche Zubehör im Schraubensatz befindet.

5. Anweisungen zum Kabelanschluss

Verbinden Sie die schwarzen und orangefarbenen Kabel mit den Anschlüssen in den entsprechenden Farben.



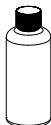
Befolgen Sie die Anweisungen zu Kabelanschluss und Verkabelung, um eine Beschädigung der Kabel zu vermeiden.

Preparación



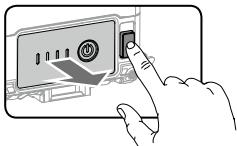
Use las gafas de seguridad para evitar daños en los ojos mientras ensambla los componentes.

1. Preparar las bolas de gel

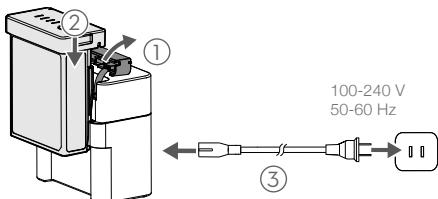


Consulte la etiqueta en la botella para obtener más información sobre cómo remojar las bolas de gel correctamente antes del montaje.

2. Carga de la batería

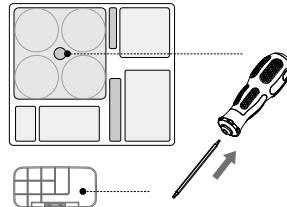


Cargue la batería para sacarla de la hibernación antes de usarla por primera vez.



Tiempo de carga: Aproximadamente 1 hora y 30 minutos

3. Preparando el destornillador



El paquete incluye un mango de destornillador y una broca de doble cabeza. El extremo más pequeño de la broca es para los tornillos T2, y el extremo más grande es para los otros tornillos.

4. Leyenda



Se refiere a los accesorios necesarios, incluida información como el modelo de tornillo y la cantidad. Por ejemplo, la descripción en esta ilustración indica que se requieren seis tornillos del modelo M3-A.



Indica que se muestra la parte inferior del robot.



Se refiere a dónde se encuentran los accesorios necesarios en la caja de tornillos.

5. Instrucciones de conexión de cables

Conecte los cables negro y naranja a los puertos con el color correspondiente.



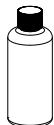
Siga las instrucciones para la conexión y el cableado del cable para evitar daños en el cable.

Préparation



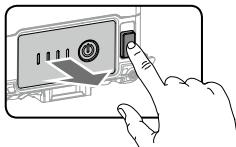
Portez des lunettes de protection pour ne pas vous blesser aux yeux lors du montage des composants.

1. Préparation des billes de gel

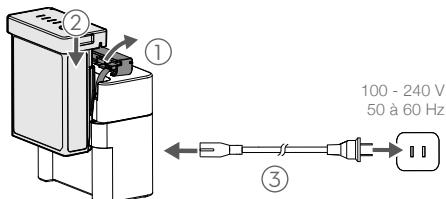


Reportez-vous à l'étiquette sur le flacon pour plus d'informations sur la façon de faire tremper les billes de gel correctement avant l'assemblage.

2. Recharge de la batterie

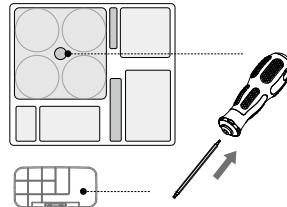


Chargez la batterie pour la faire sortir de son hibernation avant sa première utilisation.



Temps de charge : env. 1 heure et 30 minutes.

3. Préparation du tournevis



L'emballage comprend un manche de tournevis et une tige à double tête. La plus petite extrémité de la tige est pour les vis T2, et la plus grande extrémité est pour les autres vis.

4. Légende



Fait référence aux accessoires requis, y compris des informations telles que le modèle de vis et la quantité. Par exemple, la description de cette illustration indique que six vis du modèle M3-A sont nécessaires.



Indique que le bas du robot est affiché.



Indique où se trouvent les accessoires requis dans la boîte à vis.

5. Instructions de connexion du câble

Connectez les câbles noir et orange aux ports avec la couleur correspondante.



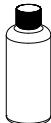
Suivez les instructions de connexion et de branchement des câbles pour éviter de les endommager.

Preparazione



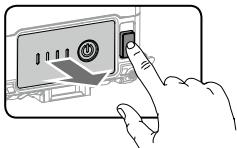
Indossare gli occhiali di protezione per evitare lesioni agli occhi durante l'assemblaggio dei componenti.

1. Preparazione dei pallini gel

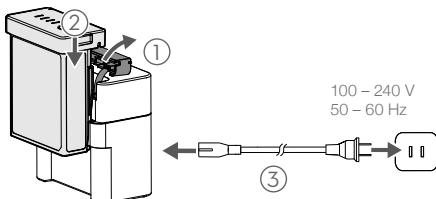


Consultare l'etichetta sulla bottiglia per ulteriori informazioni su come inumidire correttamente i pallini gel prima dell'utilizzo.

2. Ricarica della batteria

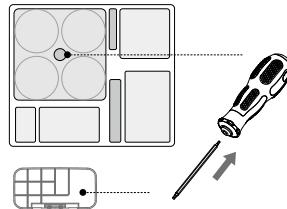


Ricaricare la batteria ibernata per il primo utilizzo.



Tempo di ricarica: 1 ora e 30 minuti ca.

3. Preparazione del cacciavite



In confezione è inclusa l'impugnatura del cacciavite e una punta a doppia testa. L'estremità più piccola della punta è per le viti T2, quella più grande è per gli altri tipi di vite.

4. Legenda



(M3-A)

Indica gli accessori richiesti, comprese le informazioni su modello e quantità delle viti richieste. Ad esempio, la descrizione in questa illustrazione indica che sono necessarie sei viti modello M3-A.



Indica la vista del robot dal basso.



Indica la posizione degli accessori richiesti nella scatola delle viti.

5. Istruzioni per il collegamento dei cavi

Collegare i cavi nero e arancione alle porte del colore corrispondente.



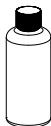
Seguire le istruzioni per il collegamento e il cablaggio dei cavi per evitare di danneggiarli.

Voorbereiding



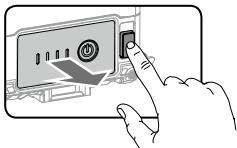
Draag een veiligheidsbril om te voorkomen dat u uw ogen verwondt tijdens het monteren van de componenten.

1. De gelparels voorbereiden

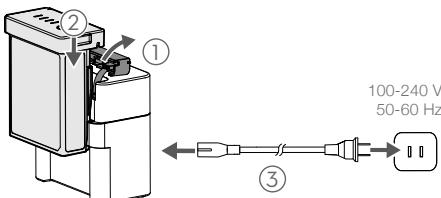


Raadpleeg het etiket op de fles voor meer informatie over de manier waarop u de gelparels het beste kunt laten weken vóór montage.

2. De accu opladen

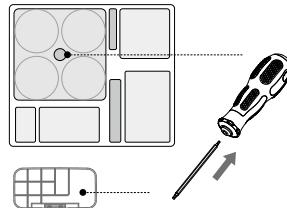


Laad de accu op om hem uit de slaapstand te halen voordat u hem voor het eerst gebruikt.



Oplaadtijd: Ca. 1 uur en 30 minuten

3. De schroevendraaier voorbereiden



Het pakket bevat een schroevendraaierhandvat en een dubbelzijdige bit. Het smallere uiteinde van de bit is voor de T2-schroeven en het bredere uiteinde is voor de andere schroeven.

4. Legenda



(M3-A)

Verwijst naar de benodigde accessoires, inclusief informatie zoals het Schroefmodel en de hoeveelheid. De beschrijving in deze afbeelding geeft bijvoorbeeld aan dat zes schroeven van het M3-A-model zijn vereist.



Geeft aan dat de onderkant van de robot wordt weergegeven.



Verwijst naar de plaats waar de vereiste accessoires zich in de schroevendoos bevinden.

5. Kabelverbindingsinstructies

Sluit de zwarte en oranje kabels aan de poorten met de overeenkomstige kleur aan.



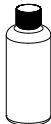
Volg de instructies voor de kabelverbinding en bedrading om kabelschade te voorkomen.

Preparação



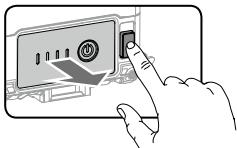
Use os óculos de proteção para evitar magoar os seus olhos durante a montagem dos componentes.

1. Preparar as esferas de gel

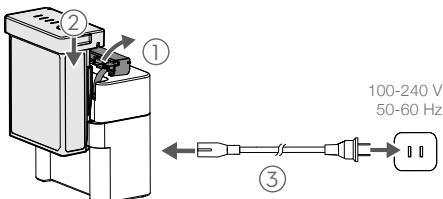


Consulte a etiqueta no frasco para obter mais informações sobre como embeber as esferas de gel corretamente antes da montagem.

2. Carregamento da bateria

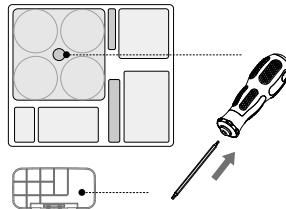


Carregue a bateria para retirá-la da hibernação antes de a utilizar pela primeira vez.



Tempo de carregamento: Aprox. 1 hora e 30 minutos

3. Preparar a chave de fendas



A embalagem inclui uma pega de chave de fendas e uma ponta de cabeça dupla. A extremidade mais pequena da ponta é para os parafusos T2 e a extremidade maior é para os outros parafusos.

4. Legenda



(M3-A)

Refere-se aos acessórios necessários, incluindo informações como o modelo e a quantidade do parafuso. Por exemplo, a descrição nesta ilustração indica que são necessários seis parafusos do modelo M3-A.



Indica que o fundo do robô é apresentado.



Refere-se ao local onde os acessórios necessários estão localizados na caixa de parafusos.

5. Instruções de ligação do cabo

Ligue o cabo preto e laranja às portas com a cor correspondente.



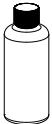
Siga as instruções para ligação do cabo e cablagem para evitar danos no cabo.

Подготовка



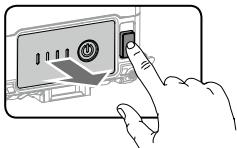
Наденьте защитные очки, чтобы не повредить глаза при сборке компонентов.

1. Подготовка гелевых шариков

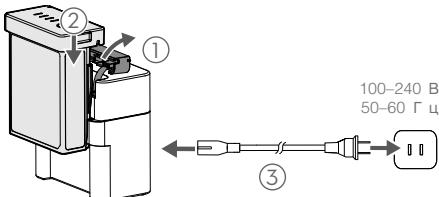


См. информацию на этикетке контейнера о том, как правильно замочить гелевые шарики перед сборкой.

2. Зарядка аккумулятора

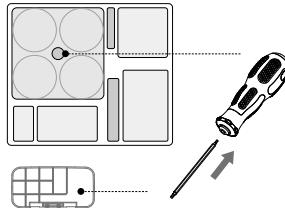


Перед первым использованием зарядите аккумулятор, чтобы вывести его из спящего режима.



Время зарядки: около 1 часа 30 минут

3. Подготовка отвертки



В комплект поставки входит рукоятка и двухсторонний наконечник отвертки. Наконечник меньшего размера предназначен для винтов T2, а больший – для других винтов.

4. Условные обозначения



Указывает, что отображается нижняя часть робота.



Указывает на расположение аксессуаров в коробке с винтами.

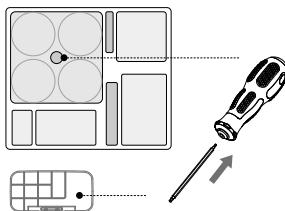
5. Инструкция по подключению кабелей

Подключите черный а также оранжевый кабели к портам соответствующего цвета.



Следуйте инструкциям для подключения кабеля и проводов, чтобы избежать повреждения кабелей.

3. تحضير المفك



تشتمل العبوة على مقبض مفك برااغي ومقبض مزدوج الرأس. الطرف الأصغر للفمة هو للبراغي T2، والطرف الأكبر هو للبراغي الأخرى.

ارتد نظارات السلامة لتجنب إصابة عينيك أثناء تجميع المكونات.



1. تحضير الخرز الهمامي

ارجع إلى الملصق الموجود على الزجاجة للحصول على مزيد من المعلومات حول كيفية امتصاص الخرزات الهمامية بشكل صحيح قبل التجميع.



AR

4. مفاتيح الشرح التوضيحية

يشير إلى الملحقات المطلوبة بما في ذلك المعلومات مثل طراز البراغي والكثبة. على سبيل المثال، يشير الوصف الوارد في هذا الرسم التوضيحي إلى أن ستة براغي من النموذج M3-A مطلوبة.



يشير إلى أن أسفل الروبوت معروض.



يشير إلى المكان الذي توجد فيه الملحقات المطلوبة في صندوق البراغي.

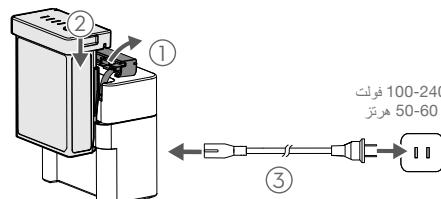


5. تعليمات توصيل الكابل

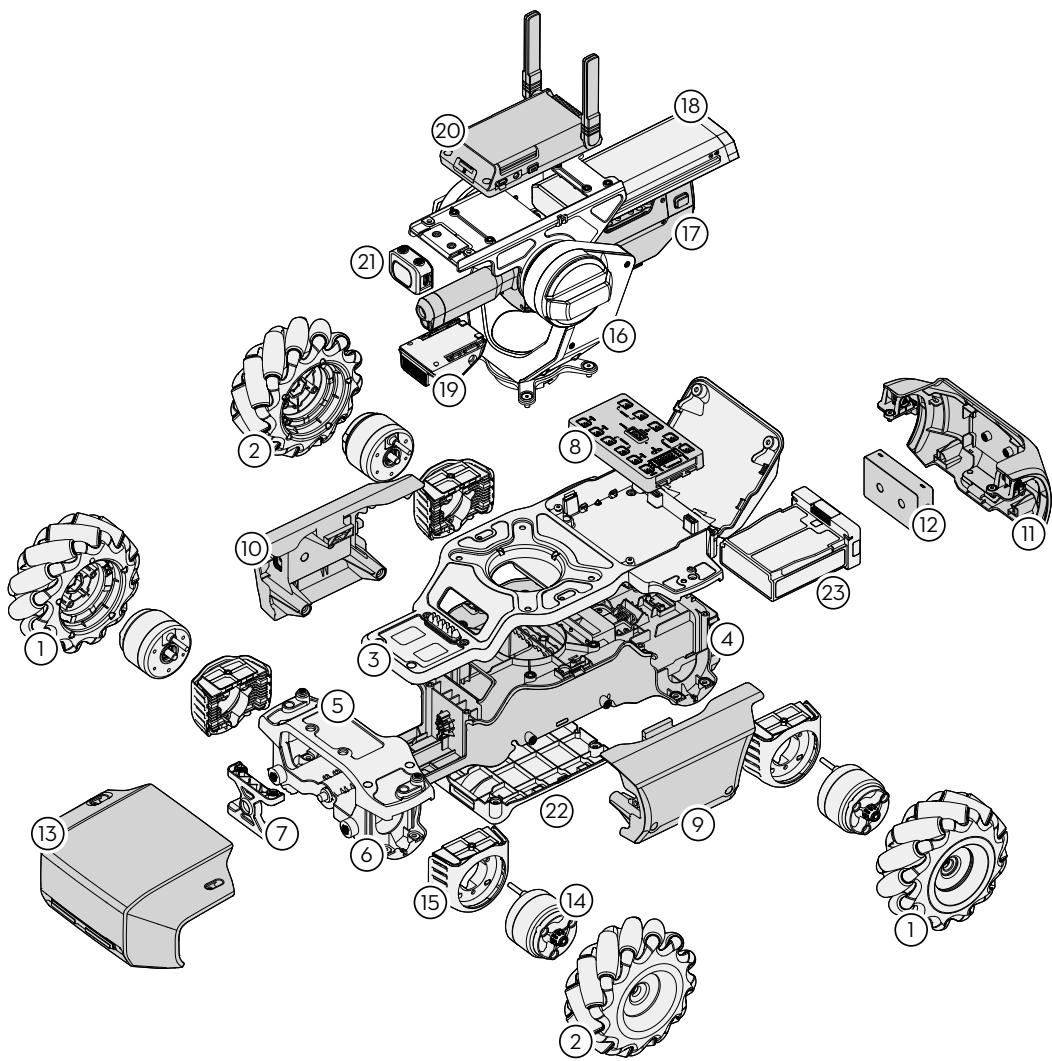
قم بتوصيل الكابلين الأسود والبرتقالي بالمنافذ ذات اللون المقابل.

اتبع التعليمات الخاصة بتوصيل الكابل والأسلاك لتجنب ثلث الكابل.

100-240 فولت
50-60 هرتز



وقت الشحن: حوالي ساعة واحدة و 30 دقيقة



Overview

- | | | |
|----------------------------------|---|----------------------------|
| 1. Left-Threaded Mecanum Wheels | 9. Chassis Left Armor | 16. Gimbal |
| 2. Right-Threaded Mecanum Wheels | 10. Chassis Right Armor | 17. Blaster |
| 3. Chassis Cover | 11. Chassis Rear Armor | 18. Gel Bead Container |
| 4. Chassis Middle Frame | 12. Hit Detectors | 19. Speaker |
| 5. Front Axle Cover | 13. Chassis Front Armor | 20. Intelligent Controller |
| 6. Front Axle Module Base | 14. M3508I Brushless Motors and
ESCs | 21. Camera |
| 7. X-Shaped Front Shaft Cover | 15. Motor Mounting Plates | 22. Chassis Cabin Cover |
| 8. Motion Controller | | 23. Intelligent Battery |

Übersicht

- | | | |
|---|--|--------------------------------------|
| 1. Linksläufige Mecanum-Räder | 8. Bewegungssteuereinheit | 15. Motorbefestigungsrahmen |
| 2. Rechtsläufige Mecanum-Räder | 9. Fahrgestellpanzerung (links) | 16. Gimbal |
| 3. Fahrgestellabdeckung | 10. Fahrgestellpanzerung (rechts) | 17. Gel-Kügelchen-Werfer |
| 4. Fahrgestellmittelrahmen | 11. Fahrgestellpanzerung
(Rückseite) | 18. Behälter für Gel-Kügelchen |
| 5. Frontachsenabdeckung des
Fahrgestells | 12. Treffersensoren | 19. Lautsprecher |
| 6. Frontachsenmodulrahmen | 13. Fahrgestellpanzerung (vorne) | 20. Intelligente Fernsteuerung |
| 7. X-förmige vordere
Getriebeabdeckung | 14. Bürstenloser Motor und ESC
M3508I | 21. Kamera |
| | | 22. Fahrgestellabdeckung
(Kabine) |
| | | 23. Intelligent Battery |

Descripción

- | | | |
|---|--|---|
| 1. Ruedas Mecanum de diseño
izquierdo | 8. Controlador de movimientos | 16. Estabilizador |
| 2. Ruedas Mecanum de diseño
derecho | 9. Parachoques izquierdo | 17. Lanzador |
| 3. Cubierta del chasis | 10. Parachoques derecho | 18. Contenedor de bolas de gel |
| 4. Pieza central del chasis | 11. Parachoques trasero | 19. Altavoz |
| 5. Cubierta del eje frontal | 12. Detector de impactos | 20. Controlador inteligente |
| 6. Módulo base del eje frontal | 13. Parachoques delantero | 21. Cámara |
| 7. Cubierta frontal en X del eje
central | 14. Motor sin escobillas M3508I y
ESC | 22. Cubierta de la cabina del
chasis |
| | 15. Placas de montaje del motor | 23. Batería inteligente |

Vue d'ensemble

- | | | |
|---|--------------------------------------|-----------------------------------|
| 1. Roues Mecanum filetées à gauche | 8. Contrôleur de mouvement | 16. Nacelle |
| 2. Roues Mecanum filetées à droite | 9. Armure gauche du châssis | 17. Blaster |
| 3. Cache du châssis | 10. Armure droite du châssis | 18. Réservoir de billes de gel |
| 4. Cadre central du châssis | 11. Armure arrière du châssis | 19. Haut-parleur |
| 5. Cache de l'essieu avant | 12. DéTECTEURS d'impact | 20. Contrôleur intelligent |
| 6. Base du module de l'essieu avant | 13. Armure avant du châssis | 21. Caméra |
| 7. Cache de l'arbre avant en forme de X | 14. Moteur sans balais M3508I et ESC | 22. Cache de la cabine du châssis |
| | 15. Plaques de montage du moteur | 23. Batterie Intelligente |

Panoramica generale

- | | | |
|---|---------------------------------------|-------------------------------------|
| 1. Ruota meccano con filettatura sinistra | 7. Copertura a X per albero anteriore | 15. Piastre di montaggio del motore |
| 2. Ruota meccano con filettatura destra | 8. Scheda di controllo | 16. Stabilizzatore |
| 3. Copertura telaio | 9. Corazza sinistra | 17. Lanciatore |
| 4. Telaio intermedio | 10. Corazza destra | 18. Contenitore per pallini di gel |
| 5. Copertura asse anteriore | 11. Corazza posteriore | 19. Altoparlante |
| 6. Base del modulo asse anteriore | 12. Rilevatori di colpi | 20. Centralina intelligente |
| | 13. Corazza anteriore | 21. Videocamera |
| | 14. Motori brushless e ESC M3508I | 22. Copertura cabina |
| | | 23. Batteria intelligente |

Overzicht

- | | | |
|---|---|------------------------------|
| 1. Mecanum-wielen met linksdraaiend Schroefdraad | 8. Motioncontroller | 16. Gimbal |
| 2. Mecanum-wielen met rechtsdraaiend Schroefdraad | 9. Linkerpantser chassis | 17. Blaster |
| 3. Afdekking chassis | 10. Rechterpantser chassis | 18. Gelparelbak |
| 4. Middenframe chassis | 11. Achterpantser chassis | 19. Luidspreker |
| 5. Afdekking vooras | 12. Druk op detectoren | 20. Intelligente controller |
| 6. Modulebasis vooras | 13. Voorpantser chassis | 21. Camera |
| 7. X-vormige afdekking vooras | 14. M3508I borstelloze motoren en ESC's | 22. Afdekking chassis-cabine |
| | 15. Montageplaten motor | 23. Intelligente accu |

Visão geral

- | | | |
|--|---------------------------------------|------------------------------------|
| 1. Rodas esquerdas Mecanum roscadas | 8. Controlador de movimento | 16. Gimbal |
| 2. Rodas direitas Mecanum roscadas | 9. Armadura esquerda do chassis | 17. Blaster |
| 3. Cobertura do chassis | 10. Armadura direita do chassis | 18. Recipiente de esferas de gel |
| 4. Estrutura intermédia do chassis | 11. Armadura traseira do chassis | 19. Altifalante |
| 5. Tampa do eixo dianteiro | 12. Detetor de embates | 20. Controlador inteligente |
| 6. Base módulo eixo dianteiro | 13. Armadura dianteira do chassis | 21. Câmara |
| 7. Tampa do eixo dianteiro em forma de X | 14. M3508I Escovas sem escovas e ESCs | 22. Cobertura de cabine do chassis |
| | 15. Placas de montagem do motor | 23. Bateria inteligente |

Обзор

- | | | |
|-------------------------------------|--|-------------------------------------|
| 1. Колеса Илона с левой резьбой | 8. Контроллер движения | 16. Стабилизатор |
| 2. Колеса Илона с правой резьбой | 9. Левая броня шасси | 17. Бластер |
| 3. Крышка для шасси | 10. Правая броня шасси | 18. Контейнер для гелевых шариков |
| 4. Средняя рама шасси | 11. Задняя броня шасси | 19. Динамик |
| 5. Крышка переднего моста | 12. Детекторы ударов | 20. Интеллектуальный контроллер |
| 6. Основание модуля переднего моста | 13. Передняя броня шасси | 21. Камера |
| 7. X-образная передняя крышка вала | 14. Бесщеточные двигатели M3508I и ESC | 22. Крышка кабины шасси |
| | 15. Монтажные пластины двигателя | 23. Аккумулятор Intelligent Battery |

نظرة عامة

- | | | |
|--------------------------|------------------------------------|-----------------------------------|
| 17. المقاذف | 9. الدروع اليسرى الحامية للشاسيه | 1. عجلات ميكانيوم اللولبية اليسرى |
| 18. حاوية الخرز الهمامية | 10. الدروع اليمنى الحامية للشاسيه | 2. عجلات ميكانيوم اللولبية اليمنى |
| 19. مكبر الصوت | 11. الدروع الخلفية الحامية للشاسيه | 3. غطاء الشاسيه |
| 20. وحدة التحكم الذكية | 12. أجهزة الكشف عن الارتطام | 4. الإطار الأوسط للشاسيه |
| 21. الكاميرا | 13. الدروع الأمامية الحامية للهيكل | 5. غطاء المحور الأمامي |
| 22. غطاء كابينة الشاسيه | 14. محركات M3508I بدون فرشاة وESCs | 6. قاعدة وحدة المحور الأمامي |
| 23. البطارية الذكية | 15. لوحات تثبيت المحرك | 7. غطاء العمود الأمامي على شكل X |
| | 16. جهاز التثبيت | 8. وحدة التحكم في المركبة |

Assembly Guide

Each item has a code. Refer to the In the Box section and check the corresponding code to find out where each item is located in the package.

Montagehilfe

Jedes Element besitzt einen Code. Lesen Sie den Abschnitt Lieferumfang und überprüfen Sie den entsprechenden Code, um herauszufinden, wo sich die einzelnen Elemente in der Verpackung befinden.

Guía de montaje

Cada artículo tiene un código. Consulte la sección Contenido del embalaje y verifique el código correspondiente para averiguar dónde se encuentra cada artículo en el paquete.

Guide d'assemblage

Chaque article a un code. Reportez-vous à la section Contenu de l'emballage et vérifiez le code correspondant pour savoir où se trouve chaque élément dans l'emballage.

Guida all'assemblaggio

A ogni componente corrisponde un codice. Consultare la sezione "Contenuto della confezione" per controllare il codice corrispondente e sapere dove si trova ciascun componente nella confezione.

Montagehandleiding

Elk item heeft een code. Raadpleeg het gedeelte In het vak en controleer de bijbehorende code om te weten waar elk item zich in het pakket bevindt.

Guia de montagem

Cada item tem um código. Consulte a secção "Na embalagem" e verifique o código correspondente para saber onde cada item está localizado na embalagem.

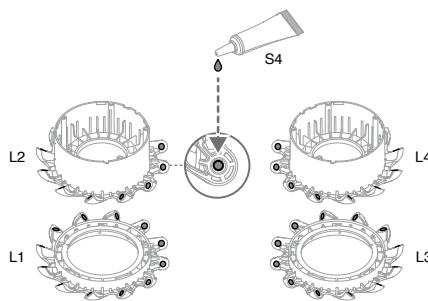
Руководство по сборке

У каждого предмета есть код. Изучите раздел «Комплект поставки» и проверьте соответствующий код, чтобы определить местоположение предметов комплекта.

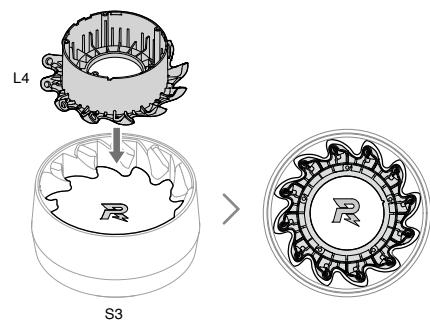
دليل التجميع

هناك رمز مخصص لكل عنصر. ارجع إلى القسم "محتويات العبوة" وافحص الرمز المقابل لمعرفة المكان الذي يوجد فيه كل عنصر في العبوة.

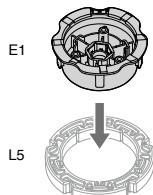
1



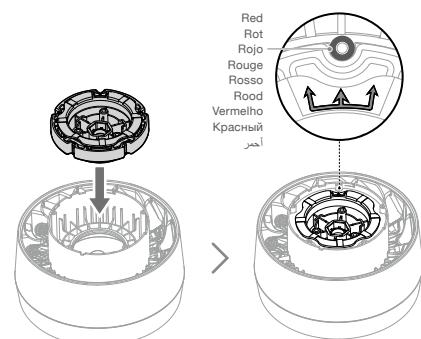
2



3

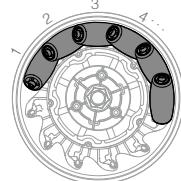


4



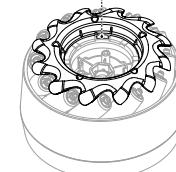
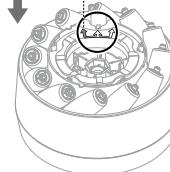
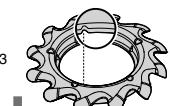
5

B1

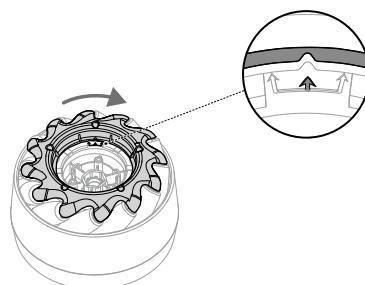


6

L3

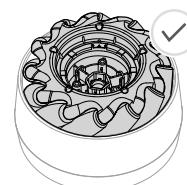
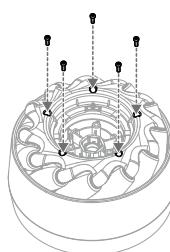


7



8

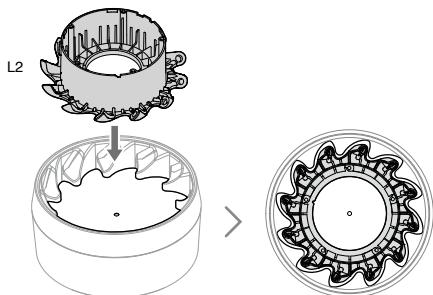
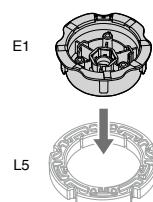
10
(T2)



x2

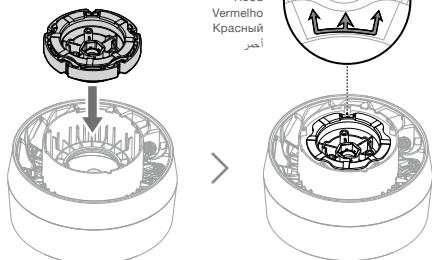
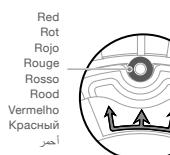
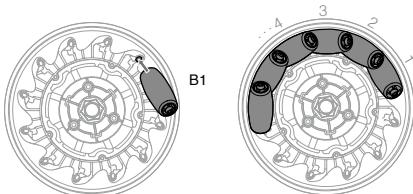
9

>

**10**

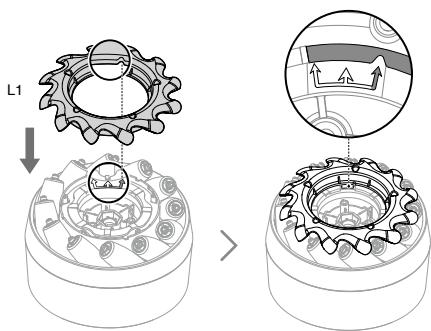
E1

L5

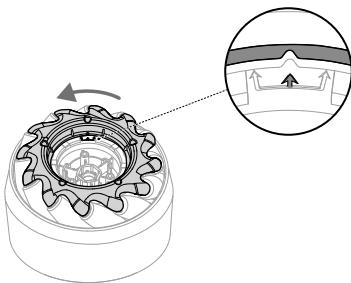
11**12**

B1

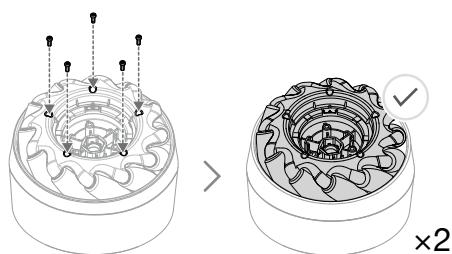
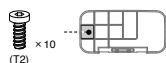
13



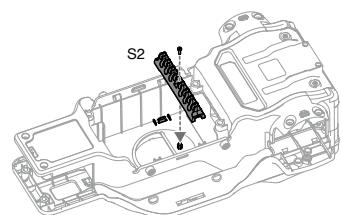
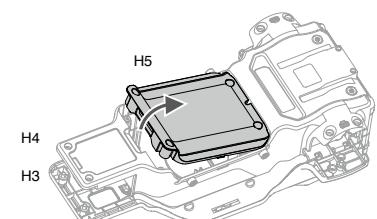
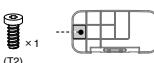
14



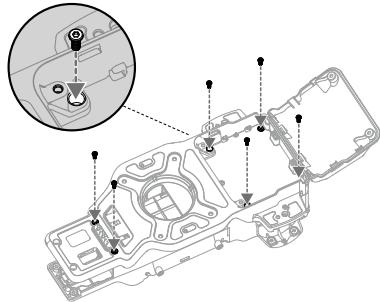
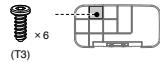
15



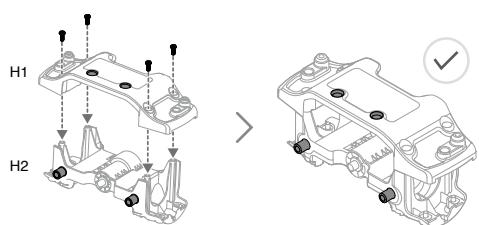
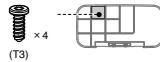
16



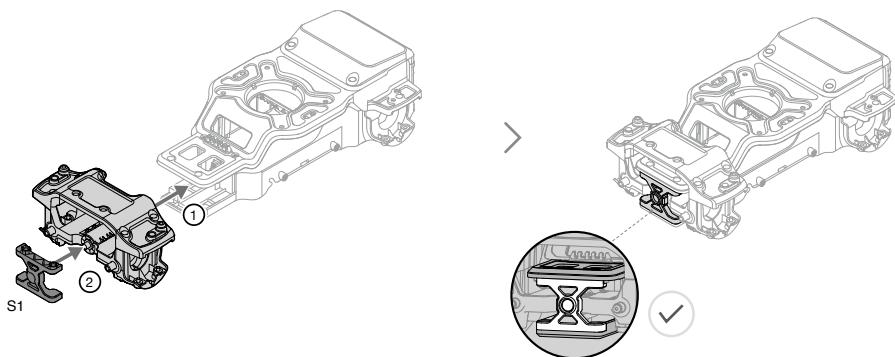
17



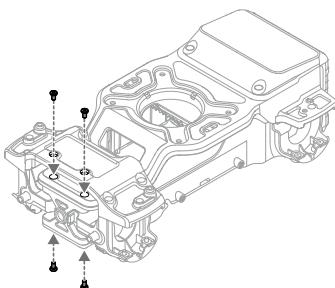
18



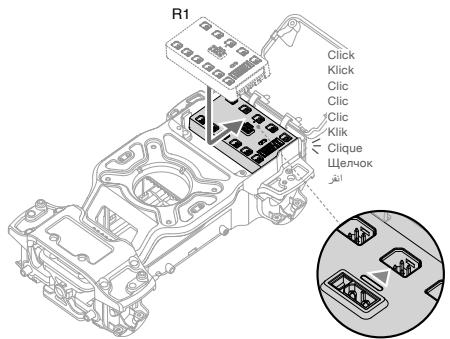
19



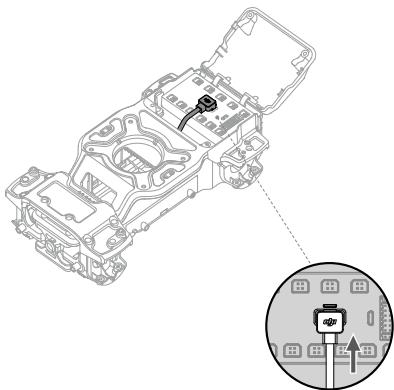
20



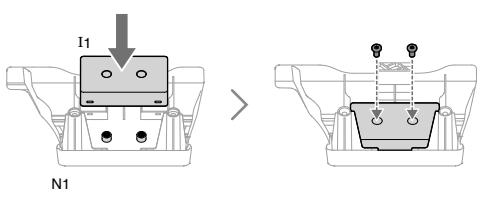
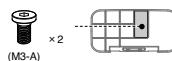
21



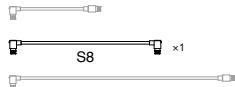
22



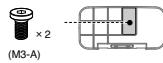
23



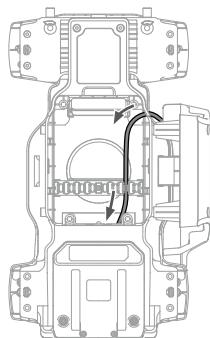
24



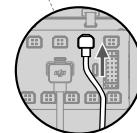
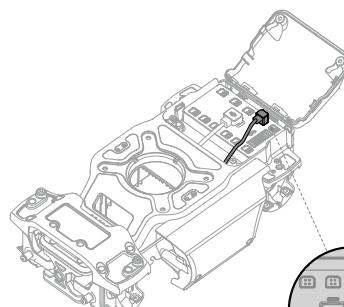
25



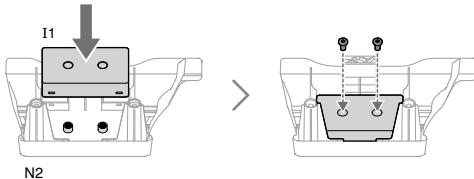
26



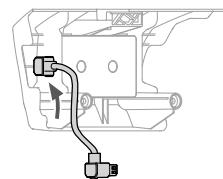
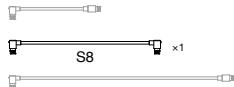
>



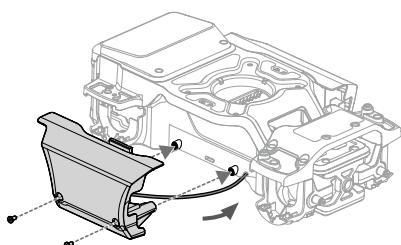
27



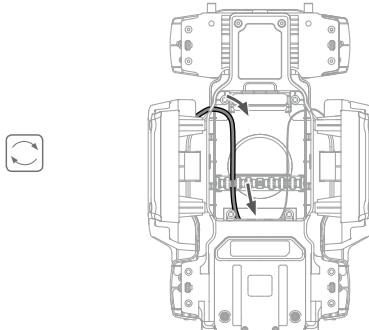
28



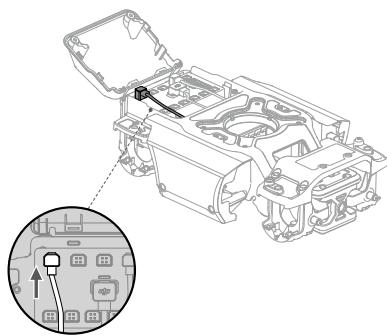
29



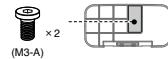
30



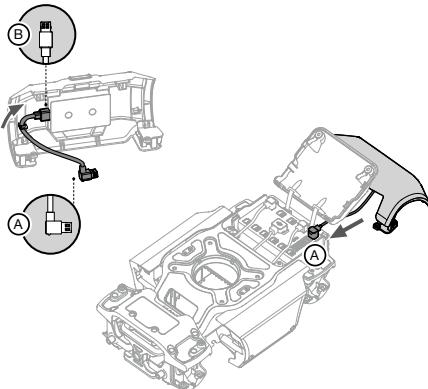
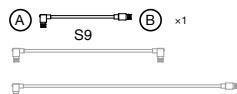
31



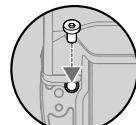
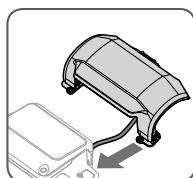
32



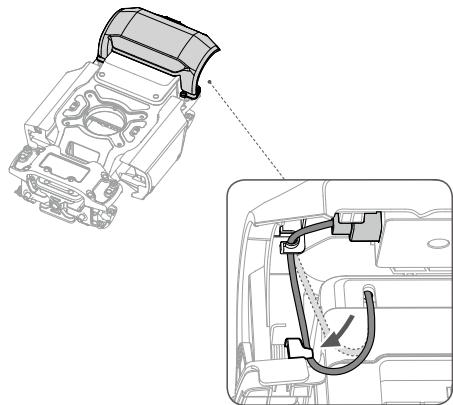
33



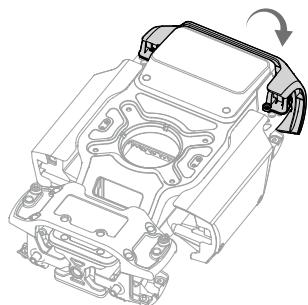
34



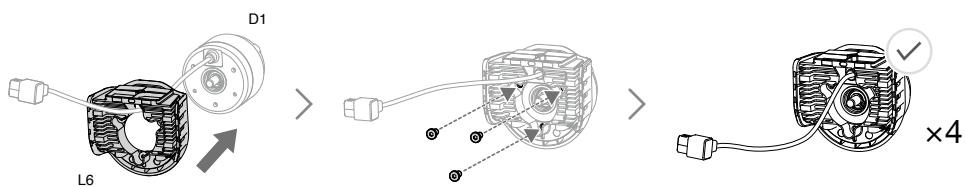
35



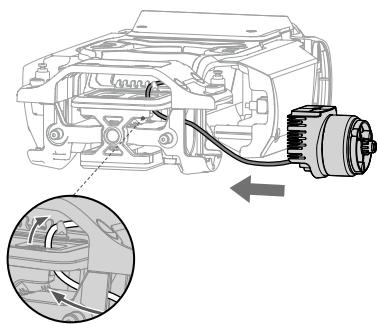
36



37



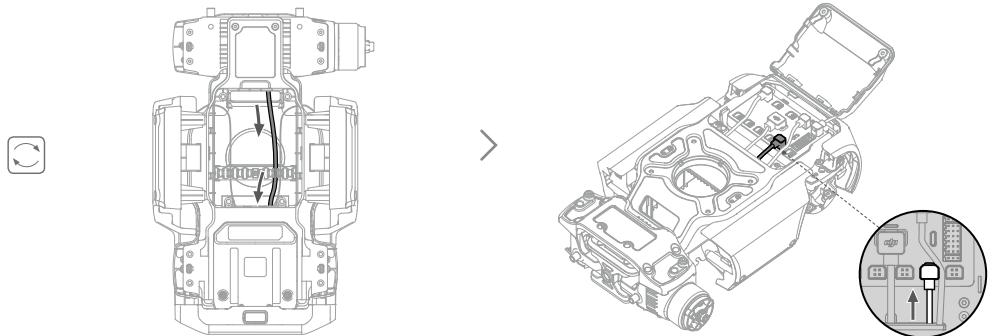
38



39

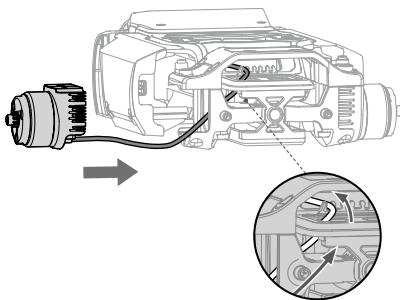


40

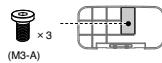


41

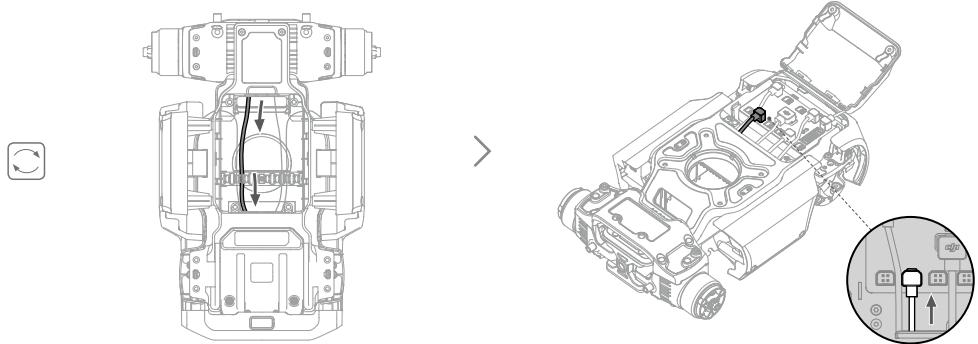
41



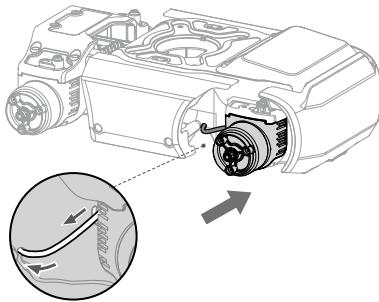
42



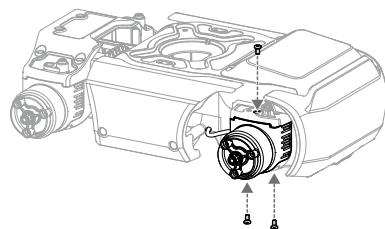
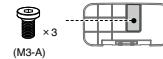
43



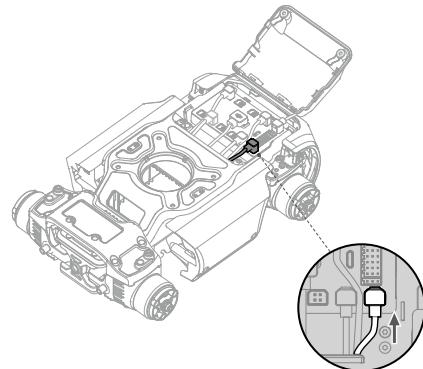
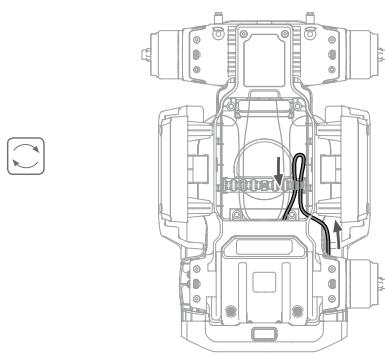
44



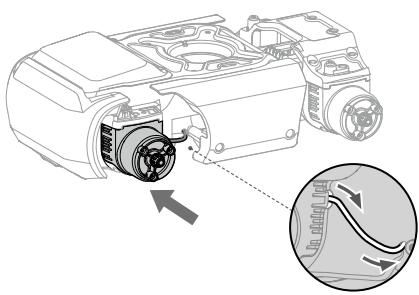
45



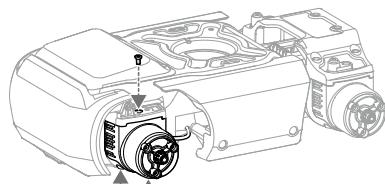
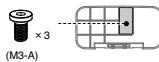
46



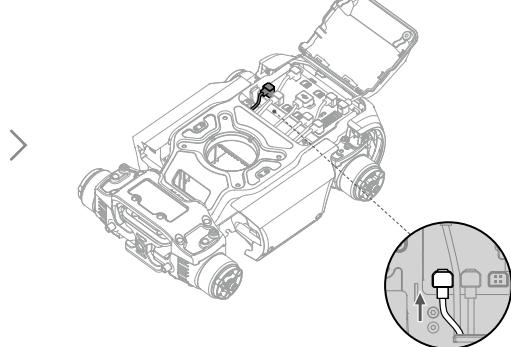
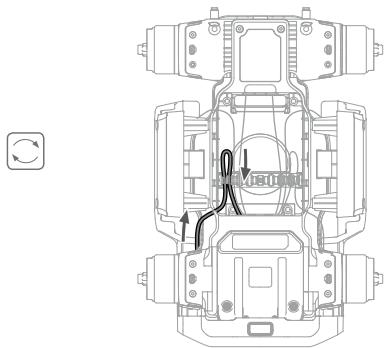
47



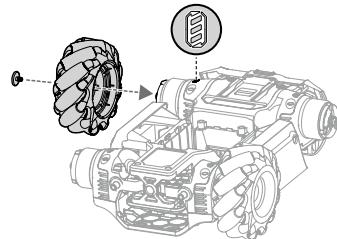
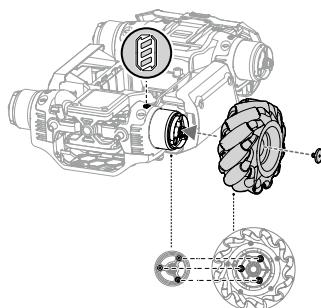
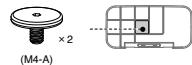
48



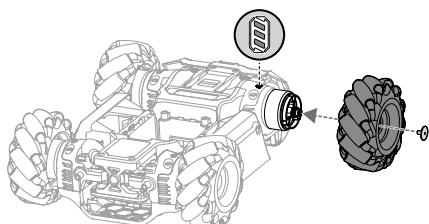
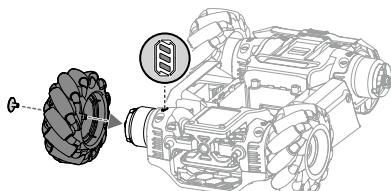
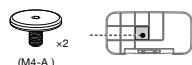
49



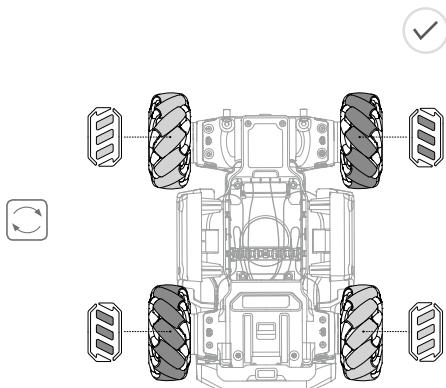
50



51



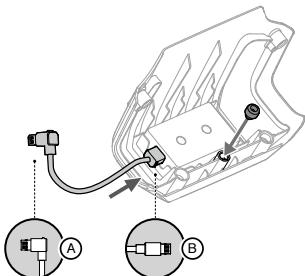
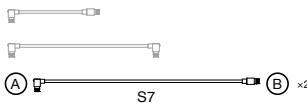
52



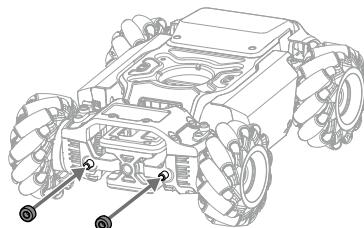
53



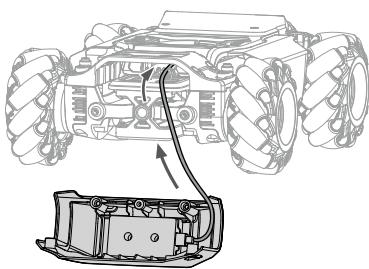
54



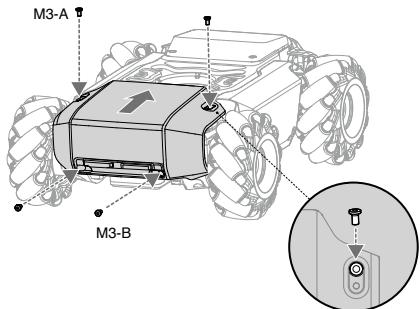
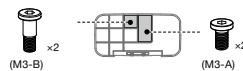
55



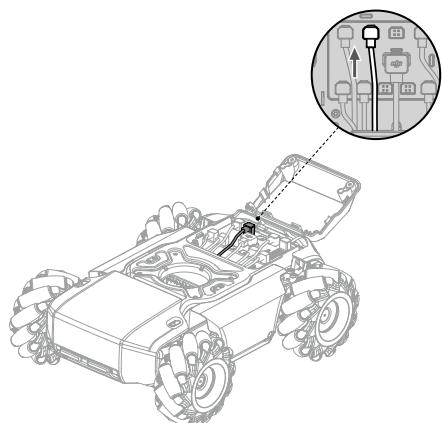
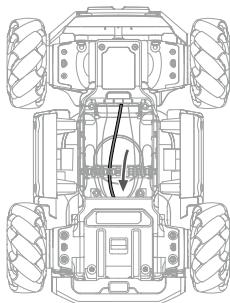
56



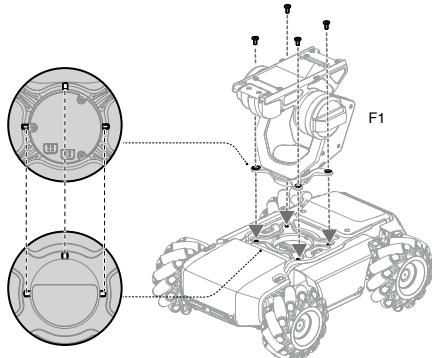
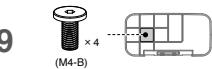
57



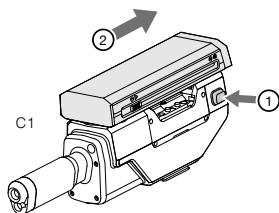
58



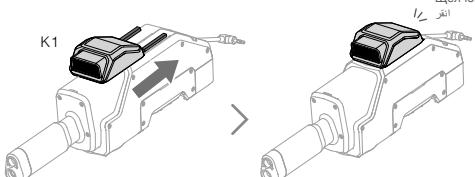
59



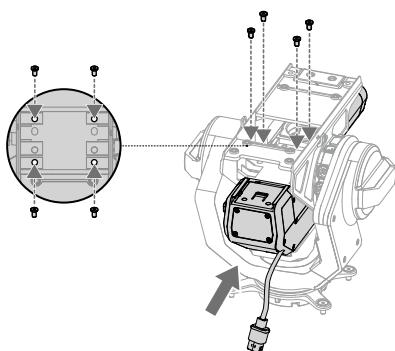
60



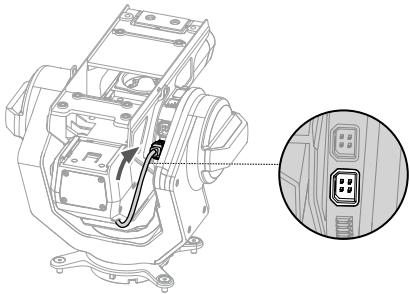
61



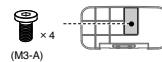
62



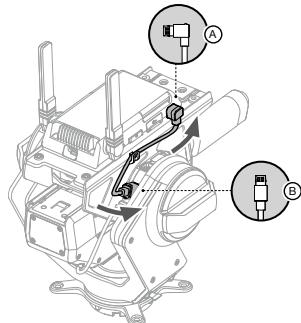
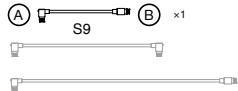
63



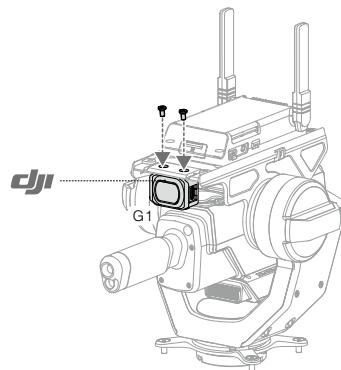
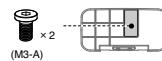
64



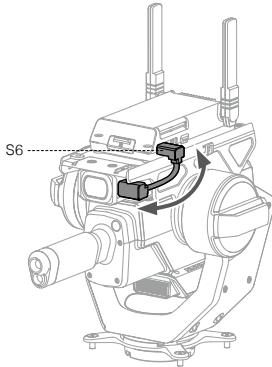
65



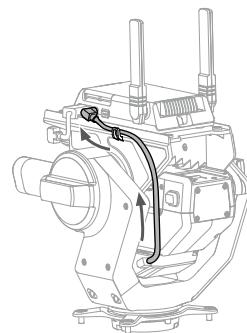
66



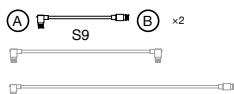
67



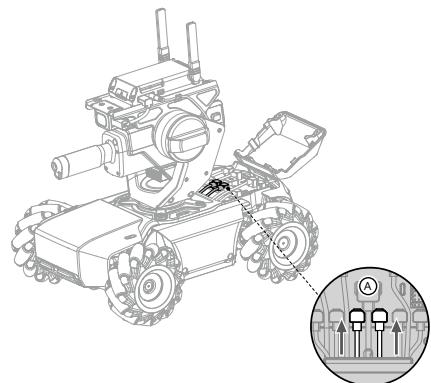
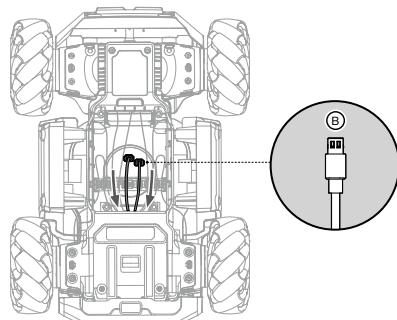
68



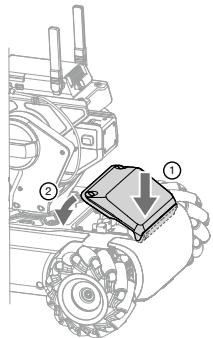
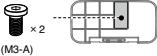
69



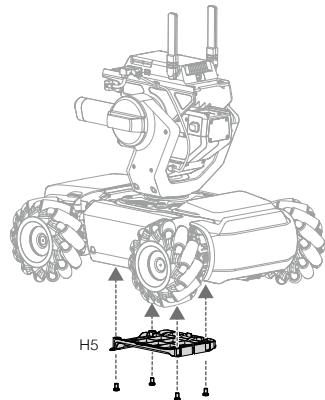
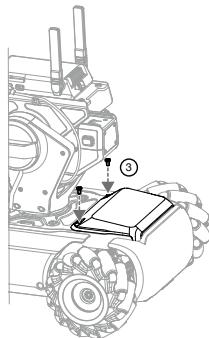
70



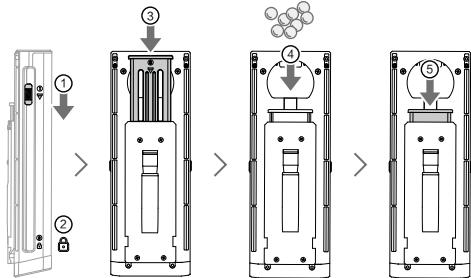
71



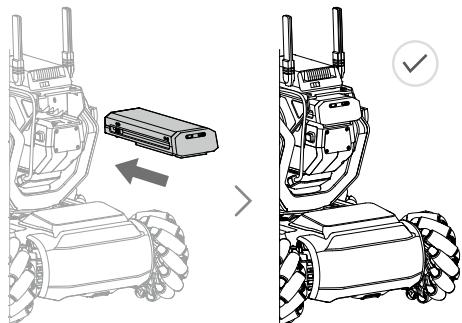
72

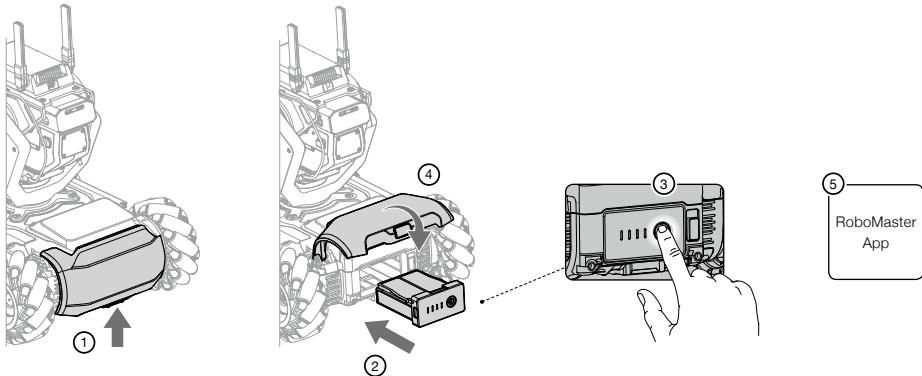


73



74





Powering On and Activating the S1

Insert the Intelligent Battery into the S1, press and hold the power button on the Intelligent Battery to power it on, and connect to the app to activate the S1.

Einschalten und Aktivieren von S1

Legen Sie die Intelligent Battery in den S1 ein, drücken und halten Sie die Netztaste an der Intelligent Battery, um sie einzuschalten, und stellen Sie eine Verbindung zur App her, um den S1 zu aktivieren.

Encendido y activación del S1

Inserte la batería inteligente en el S1, presione y mantenga presionado el botón de encendido de la batería inteligente para encenderla y conéctese a la aplicación para activar el S1.

Mise sous tension et activation du S1

Insérez la batterie intelligente dans le S1, maintenez le bouton d'alimentation de la batterie intelligente enfoncé pour l'allumer et connectez-vous à l'application pour activer le S1.

Accensione e attivazione S1

Inserire la batteria intelligente nel robot S1, tenere premuto il pulsante di accensione sulla batteria per accendere e connettersi all'app per attivare S1.

S1 inschakelen en activeren

Plaats de intelligente accu in de S1, houd de aan-/uitknop op de intelligente accu ingedrukt om deze in te schakelen en maak verbinding met de app om de S1 te activeren.

Ligar e ativar o S1

Insira a Bateria Inteligente no S1, prima e mantenha premido o botão de alimentação na Bateria Inteligente para o ligar e ligue-o à aplicação para ativar o S1.

Включение и активация S1

Вставьте аккумулятор Intelligent Battery в S1, нажмите и удерживайте кнопку питания на аккумуляторе, чтобы включить его, затем откройте приложение, чтобы активировать S1.

تشغيل S1 وبعد تشغيله

أدخل البطارية الذكية في S1، واضغط مع الاستمرار على زر الطاقة الموجود على البطارية الذكية لتشغيل الجهاز، ثم قم بالتوصل بالتطبيق لتشغيل S1.

The content is subject to change without prior notice.

Visit the product page on the official DJI website for more information.

Der Inhalt kann ohne vorherige Ankündigung geändert werden.

Besuchen Sie die Produktseite auf der offiziellen DJI-Webseite für weitere Informationen.

Este contenido puede modificarse sin notificación previa.

Visite la página del producto en el sitio web oficial de DJI para obtener más información.

Ce contenu peut être modifié sans préavis.

Pour plus d'informations, rendez-vous sur la page du produit sur le site Web officiel de DJI.

Il contenuto di questo documento è soggetto a modifiche senza preavviso.

Per ulteriori informazioni, visitare la pagina del prodotto sul sito ufficiale di DJI.

Deze inhoud kan zonder voorafgaande kennisgeving worden gewijzigd.

Ga voor meer informatie naar de officiële DJI-website.

Este conteúdo está sujeito a alterações sem aviso prévio.

Visite a página do produto no website oficial DJI para obter mais informações.

Эта информация может быть изменена без предварительного уведомления.

Посетите страницу продукта на официальном сайте DJI для получения дополнительной информации.

المحتوى عرضة للتغيير دون إشعار مسبق.

قم بزيارة صفحة المنتج على الموقع الإلكتروني الرسمي لـ DJI لمزيد من المعلومات.

<https://www.dji.com/robomaster-s1>

ROBOMASTER S1

www.dji.com



10QDRBGS02EA